Romasha keranguemulachi
Pablo' pilla kiika

Peepundu pañu palaa

1 Iya Pablo, Jesucristochi taawasha kemu ruku,
entsa kiika ñullanu piikentsuyu. Iya Jesús' mitya
kuinda kenu lara' eranu mikayayu, ura patiñuya,
Diosa' mika ura kuinda mijakares nenu te'laraa
chachiyu,
2 matyu Dios kaspeleren ya' mitya pamu
rukulanu piikikare' waingaatu, juntsa mika
ura kuinda uwain mijakarenbera kenu dejuve
timuwaañu' mitya.
3 Entsa kuinda pamiya Diosa' Na, Jesucristo, lala'
Bale Ruku, chachi tiya' rei Davidnu sera' jamunaa
laapu' pantsuve,
4 tsaaren Dioschin juu tirekaamu Espíritu Santo
tsanguekaañaa, ya juntsai peya' mangujtu Diosa'
Na ju' tsamantsaa ju' bain juntsai keengayave.
5 Jesucristo' mityaren iya, ya' mitya kuinda
kenu lara' eramu ruku tiya', yachi taawasha
kemu tireñu mika balengurentsuyu, tsejtaa nuka
chumu chachillanuba yanu dekeenguikare', ya
tyee kide tiñuba tsangue meenguen chumu chachi
detirenu.
6 Ñui bain Jesucristochi tiyanu mikayamu
chachi deeve.
7 Kumuinchi ñulla Dioschi estyanu chachilla,
Roma pebulunu chudenashu juntsala, Dioschin
juu chachi tiyanu mikayamula, lala' Apa Dios

bain, Bale Ruku Jesucristo bain ñullanu estya' keeware' nejuu tiba bulla jutyu ura' dechujti' jintsusa tenñu piikentsuyu.

Pablo Romasha jinu tyami.

8 Kayu pa' ji'mujchiren tsandinu tenve: Jesucristo' mityaren, Diosnu ñulla' mitya yuj sundenve ti' pantsuyu, ñulla naake keengue' jindetsuñu bain nukaba tsai meejantsuñu' mitya.
9 In pensa pudengama yachi tiba kiike' ya' Na' mika ura kuinda wandis neintsaashu juntsa Diosya mive naa-uwanuba iya yaba kuinda kenu uranu ñullanu tengayaa tsanañu bain.
10 Tsenmin naa-uwanu Diosba kuinda kike' bain, yachi tsanguiñu uraaba jushu juntsaya, umaa ñulla' junga uu januu tinbu janmalaya inu eeka ti' papatinchin juuyu.
11 Tsangue' ñullanu kayu daran keenguenu mijakaamishtinmala, ñulla kayu dera' keengues dejisa tenñu' mityaa, ñullanu katanu pensayu,
12 tsaaren ura pañuya, naa iya bain, naa ñui bain manbarejuren keengues jiindetsaashu juntsatala veta' veta' kuinda deke' sundyanu ju' mityaa ñullanu katanu pensayu.
13 Keranguemu naatalala, iya ñulla' junga janu ketindun, chaikama jakeenu kindyuñuba ñulla demijasa tenve. In pensaya ñulla' chundala bain Diosnu dekeenguikare' kayu awa' jintsunu detikare' vee mujtu bain naakemu ju'ba, juntsangue' puka iwaren tsanguenu pensayu,
14 matyu in pensaya naa munu bain tsaren Diosa' palaa mijakaranu juve tenve, naa griego palaachi pamulanu bain, naa vejan chachillanu

bain, naa aseetaju chachillanu bain, naa aseeta jutyu chachillanu bain.
15 Tsa' mitya ñulla' chunu Romasha bain ja' Diosa' mika ura kuinda kes nenu ajchundenve.

Diosa' mika ura kuindaya dera.

16 Inuya Diosa' mika ura kuinda kes nenu jaiba yujtendyuve, juntsa mika ura kuinda' mityaa Dios pude ju'ba juntsa keeware' mun keranguiñuba livee inu tiremu juñu' mitya. Livee inu kuinda ajke' mijakaamiya judío chachillanaa mijakaanu tsuyu, naa bene judío chachi jutyulanu bain tsaren mijakaanu ju'ba.
17 Entsa Diosa' mika ura kuinda, naaketaa Dios lalanu tichiba kuipajtu tiremuñuba tsangue keewaamuve, vera jutyu, kerangue' uwain tsaave tyaturen juu. Tsandive Diosa' Kiikanu: *Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu chachiya Diosnu ura' keenguen mityaa chunu tsuve,* * ti' pillave.

Mu bain Diosa' ajuushakuipa deeve.

18 Naa Diosnu bain, naa ne chachillanu bain tsangue' firu' kiikemu chachillanu, Dios selusharen naake taaju iwaanu ju' bain tsaa dekeewaantsuve, matyu entsaa chachilla mika firu' kenchin veelanu Dios naa naajuñuba juntsaa aseetanguikaakaanu dejutyuñu' mitya.
19 Matyu Diosnu naa-i keemijanuu juñuba yala nara kera deeve, Diosren yalanu tsangue keewaañu' mitya.
20 Tsaaren naa yanu entsangue katanu dejutyu' bain, entsa tu dekenu tinbunuren tiba deke' jintsuñuba juntsanu keekituren mijanu dejuve, ya

* **1:17** Habacuc 2.4

Dios ju', naa-uwanuba pude juñu bain. Tsaañu'
mitya firu' ken chumu chachilla naati' ne mijtuwa
deeyu tinu dejutyuve.
21 Naamika yala Diosnu kerawa deju'ba,
naake balengure' keewaanuu juñuba
tsanguindetyuñuve, tsenmin Dios ti bain uraa
keñuba yala juntsan mitya mika ura' kive
tindetyuñuve. Tsaju' tiba balejtutalaa aa
pensanguen dechu', Dioschi tiba jumulanu tsaa
katatyuñuu detiya' nejuu tiredekiñuve.
22 Naa yalaa aseetaju chachi deeyu tyamu deju'
bain, tiba aseetanguityu chachi ne tiyaila,
23 matyu peyai'mujchi naa-uwanuba chumu
Diosnu, rei juuñuu tsamantsaa jumunaa aawa
kure' keewaatyumujchi, naa-uwanuba tsanatyu
ne peyaimu chachilla' muute juulanu bain, naa
pishku muute juulanu bain, naa taapai neep-
achi neimu animaa muute juulanu bain, naa
ajkachi shilla' neimu animaa muute juulanu bain,
juntsaaya ke' aawa kure' keewaawaakila.
24 Tsenñu' mitya Diosya yala naake firu' pensa
deke'ba tsa dekisa tyatu yalanu tyallakiñu, yai
tene veta' veta' yala' bulunu uu yujtyanuu tene
kidekive.
25 Tsejtu yala uwain Diosnaa kerangui'mujchi,
anbukuindanaa urave tya' demeengue', Dioschi
tiba deke' faawara jumulanaa aawa kure' kee-
waala. ¡Tsaaren Diosya naa-uwanuba balengu-
ramu jusa! Tsaasa.
26 Tsenñu' mityaa, yala naa kindya'ba tsa dekisa
tya', Dios yalanu tyallakiñu, yala' supula unbee
rukulaban tsainuu juunun supuutalan tsangue'
mayujpeyaa kiidekive,

27 tsenmala unbee rukula bain supulaban
tsainuu junun tsanguityu', yaatalaa veta' veta'
tsainu tya' mayujpeyaa kiidekive. Tsa' mitya yala'
ujcha' mityan, ura yala' cha' bulunaa tsa tsai taaju
pullandetsuve.

28 Tsenñu' mitya Diosya, yanu dekeenguityu'
tituba pensandandaa judeeñu' mitya, yalanu tyal-
lakive, tsenmalaa tyee urajtu kenu tya'ba tsangue
dekisa tyatu.

29 Matyu juntsalaa entsaa tene kemu deeve:
Dios naakesa tyañuba juntsaa kityu deju', firu'
kemu deju, tanaturen kayu tiba tadinu tyamu
deju, tituba urajtu kemu deju, kishtyamu deju,
cha' tu'mu deju, vinbas nemu deju, anbuti'
keranguekaamu deju, firu' ikaachi tyamu deju,
na'baasa kuinda mere' mawandis nemu deju,

30 veelanu tituba pas nemu deju, Diosnu
kundaa chachi deju, veelanu tituba kindyamee
tsanguemu deju, dajtyamu deju, tichiba pulla
deeyu tyamu deju, firu' kenu pensa kalare'
tsanguenu tyamiya tsanguemishtimu deju, yala'
apalanu meenguityu deju,

31 tyee urañu bain, tyee urajtuñu bain pen-
sangue' kityu deju, naati pa'ba tsanguityu deju,
estyatyu chachi deju, tsenmin tenbityatyu chachi
deeve.

32 Tsaaren yala nara mideeve, naa juntsaa
firu' ken chumu chachillaya peyainuu dejuve ti',
Diosa' lei kiikanu tsa pillañuba, tsejturen yai bain
juntsaaren ken chutyu deju', veela bain tsaren
dekinmalaya, ura' dekive tya' sundyamu deeve.

2

Diosya deechu' kavitu kemu.

1 Mun veelanu ura' kindyuve ti' bain, maaliren
kavitu i' kuipa viiñuu intsuve, naake ura' kindyuve
ti'ba ñu bain juntsaaren kentsu' mitya. Tsaju' ñuya
naati' veelanu kuipa faawaanuba jutyuve.
2 Tsaaren juntsaa ura' ken chutyu chachillanu
Diosya naake ura' deechu' kavitu kemuñuba
mideeyu.
3 Tsaaren ñu veelanu ura' kindyuve timuren,
ñu bain juntsaaren kemun tsandimushu juntsaa,
Dioschi taaju-i' pullai'chuyu tyatyude.
4 Ñuya Dios naaju' yaa mika aa ura ruku bain,
naa jei kidandai paijtyu ruku bain, naa ñu ti
pa'ñuba yaa meemu bain jutu, yaa ura' kenu
tyañuba ñu juntsaatala mijapetse kindyuve.
Tsaaren ñuya aseetanguindyuve ya juntsaatu
ñunu veta' pensa mangaatu meenguikare' ura'
kenu tyantsu' mityaa tsaañuba.
5 Tsaaren ñuya pañu meetyu', veta' pensa
mandyatyu' tsanashu juntsaya, maaliren kayu
taaju-i' pullainuuya tiyantsuve, Dios naake ura'
kavitu kemu ju'ba juntsangue kavitu dekenu
malu janmala.
6 Main main naaken chumu deju'ba Dioschi tsa
tsai inu detsuve, naa ura' iina' bain, naa firu' iina'
bain.
7 Dioschi balengura' ura' katawachi tya',
naa-uwanuba Diosba ura' chunu tya', juntsaa
mi'kenchin juu chudi' naa-uwanuba ura' ken
chudenashu juntsa chachillanuya, Dios naa-
uwanuba yaba ura' chunu detirenu tsuve.

8 Tsaaren mun maali ya' mityan juu ura' ki-
ikenu tya' Dioschi deechu' jumunu meenguityu
chachillaya, matyu firu' kiikendalaa aindya' kem-
ulaya Dioschi ajaatya' taaju-i' puiwaranu detsuve.
9 Naajula bain tiba firu' juu kiikemulaya mika
taaju kikara' llakinguikaranu detsuve, tsaaren
judío chachillaa uwain taaju-i' pullanbera inu det-
suve, naa judío chachi jutyula bain tsaren inu
deeñuba.
10 Tsaaren Diosya naajulaa ura' juu tene ken
chumu deeñuba juntsalanuya tsamantsaa balen-
gura' tiba bulla jutyu chukaanu tsuve. Uwain
judío chachillaa ura' inbera inu detsuve, naa judío
chachi jutyula bain tsaren inu deeñuba.
11 Matyu Dios kavitu kemiya, mainnun balela-
i', kamainnuya balelatyuu jutyuve, yaa naaju-
lanuba tsaren kavitu kemu juve.
12 Moisés' wandya leichi uuden juu chutyularen
ujcha lamulaya leichi jutyuren kavitu i' kuipa
vi' pinu detsuve, tsaaren Moisés' wandya leichi
uuden juu chumularen ujcha lamulaya juntsa le-
ichin kavitu i' kuipa vinu detsuve.
13 Naajulaba Moisés' wandya lei naaken chudei
tiñuba meeturen tsanguityulanuya Dios mutya'
keetyu ju', meengue' tsanguen chumulanuya
mutyamu juve.
14 Tsaaren judío chachi jutyula lei kerajtula, lei
naatiñuba mijturen, juntsanguen chutaa, yalaren
yala' lei majuuñuu judeeve.
15 Yala tyee kiidekiñuba yala' tenbu' pensaren
wandintsuve, naa ura' kiidekiñu bain, naa urajtu
juu kiidekiñu bain. Juntsaataa naa Diosa' lei yala'
tenbukasha chuñuba keewarentsuve.

16 Tsa' mitya entsaaya dekataanu tsuve Dios
Jesucristo' mitya kavitu kenu malunu, iya mi-
jakares nentsaashu juntsa Diosa' mika ura kuinda
naatiñuba juntsanguetu. Tsenmala kumuinchi
chachilla yala' pensasha pantsuraa tanañudenashu
juntsa dekataanu tsuve.

Judío chachillanuMoisés' wandya lei naatiñuba

17 Ñulla judío chachilla deeyu ti', Moisés' wandya
leinu keetadimu deju' mityaa liveeju deeyu tya',
tsenmin ñulla' Diosa' mitya mika sundya' dajtyan
chumu deju',
18 Dios naakesa tyamuñu bain miyu detya', le-
ichi mijakaramu de' mityaa kayu uraa kiikenu
miyu tyamu deeve.
19 Kapuka puñu jutyu chachillanu ñullaya ura'
jimishtinuuyu tyamu deeve, naa dishkejtsa
neiñuu chachillachi bain ñullaya ñillu juuñu deeyu
tyamu deeve.
20 Ñullaya miyu detya', aseeta jutyu chachillanu
bain, naa kailla juuñuu tiba mijtu chachillanu
bain mijakaanuuyu tyamu deeve, matyu Moisés'
wandya lei mide' mitya ti bain mideju', uwain
Dioschi titala bain naajuñuba mideeyu tyamu de'
mitya.
21 Tsaaren ñulla uwain veelanu mijakaamu
deeshu juntsaa, ¿ñui tene bain mijanu dejutyuu?,
tsenmin veelanu mijakaatu taanguiñu urajtuve
timu deeshu juntsaa, ¿nejtaa taanguemu deeyu?
22 Tsenmin vee matsaiñu urajtuve timu deeshu
juntsaa, vee matsaityudei, tsenmin chi dyuslanu
ñulla kerandyatyu deeshu juntsaa, juntsalanu
utya kensha tiba pure' balee tsumu taanguityudei.

23 Ñulla Moisés' wandya lei' mityan tsamantsa
dajtyamularen, Diosnu jaiba balengure'
keewarendetyuve, lei naatiñuba tsanguen
dechutyu' mitya.
24 Matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave:
Ñulla' kuipa' mityaa Diosnuya keranguityu
chachilla, Diosnu firu' pamu deeve, * ti' pillave.
25 Mun Moisés' wandya lei naaken chunu
mandanguiñuba tsanguen chunaa Dioschi señas
ishu juntsaa balenu juve, tsaaren Moisés' wandya
lei naaken chunu mandanguiñuba tsanguen
chutyuren, Dioschi señas ishu juntsaa jui'ñuba
ne uraave.
26 Tsaaren naa Dioschi señas jutyu chachi ju'
bain, Moisés' wandya lei naatiñuba tsanguen chu-
mushu juntsaa, ¿naa ya' bulunu señas jutyu ju'
bain, Dioschi señas iiñuu jun jutyun?
27 Tsa' mitya mun ya' bulunu Dioschi señas ju-
tyuren, Moisés' wandya lei naatiñuba tsanguen
chumushu juntsaa, Dioschi señas juren Moisés'
wandya lei naatiñuba tsanguen chutyulanu kavitu
ke' kuipa punu dejuve, matyu yala meenguityu
deeñu' mitya.
28 Tsaju' judío chachiyu titu avindaa keranchin
judío chachi' juunu jutyuve, ne Dioschi señas juju'
bain, ne avindala ya' bulunun uwain juntsaa
katawainu jutyuve.
29 Main uwain judío chachi juu keewaramiya
Dios naakesa tyañuba ya' pensasha tsanguen
chutaa judío chachi keewaranu juve, tsenmin
Espíritu Santo naakeñuba juntsaa ya' tenbukasha
Dioschi señas iiñuu juve, matyu Moisés' wandya

* **2:24** Isaías 52.5

lei naaken chunu mandangueñuba juntsanguen chutaa ya' bulunu Dioschi señas i'mujchi. Tsa' mitya juntsaa chachillaya Dioschee ura' katawanu detsuve, naa ne chachillachiya tsai katawanu jutyu'ba.

3

1 Tsa' mitya judío chachi jutu ¿ti' mityaa pullaañuu jun? Dioschi señas itu, ¿ti' mityaa pullaañuu jun?
2 Uwain judío chachi jutu ti' mityaba depullaave, tsaamiya Dios judío chachillanaa ya' palaa demijakaasa tya' kumuwaañu' mityaa tsaa keewarave.
3 Tsaanun mantsa chachilla Diosnu tsa tsangue demeenguityuñu' mityaa, ¿Dios bain naatimu ju'ba tsanguen jutyutun?
4 Uwain tsa jutyuve, naamika chachillaa Dios naakenu uudenguiñuba tsa tsangue meenguityu deeñuba, Diosya naa naakenu pa'ba tsanguemuve, matyu Diosa' Kiikanu Diosnu laapu' patu entsandive: *Ñu naati pañuba uwain ura' pamuve tya' keenu detsuve, tsenmala naa ñunu kavitu dekiñu bain, ñaa puinu tsuve,* * tive.

5 Tsaaren lala firu' kiiken dechunmalaa, Dios ura' kemu ju'ba juntsai katawashu juntsaa, ¿naa tinuj deewa? ¿Diosya lalanu ajaatya' taaju i' puiwaanmalaa, Dios ura' kindyuve tinuj deewa? (Chachilla naati pensangue' pamu deeñuba tsandi pantsuyu.)

---

* **3:4** Salmo 51.4

6 ¡Ti' mityaba tsa jutyuve! Matyu Dios deechu'
kityu jushu juntsaya, ¿naa ketaa chachillanu kav-
itu kenu jun?
7 Mu bain entsandi'bandinu dejuve: Iya Diosa'
uudennu meenguityu chachi junmalaa, Dios kayu
deechu' kemu katawa' balengurashu juntsaa,
¿nenñaa ujcha lamu kure' kavitu kenuj den?
ti'bandinu dejuve.
8 ¿Tsaashu juntsaa, entsandinuj deewa: nenñaa
urajtu tene kiiken dejutyuwa, tsenmalaa
uraa tene katawanutsu? Iya entsaaya kide ti'
mijakares nentsuve detive mantsa chachillaya,
in mijakaranu meenguikarendyai'tu. Tsaaren
juntsandimu chachillaya mikan kavitu i' kuipa
vinu detsuve.

*Dios naakesa tyamuñubamuba tsanguemu deju-
tyu.*

9 ¿Tsaashu juntsaa naajutun? ¿Lala judío
chachilla kayu livee inbera ikeyanujtun vee
chachillanu pensanguiñuya? ¡Ti' mityaba tsa
jutyuve! Yumaa dewainyu naa judío chachilla
bain, naa judío chachi jutyula bain, kumuinchi
firu' ken chunu tene tiya de-i' ujcha lan chumu
deju'ba.
10 Matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave:
Muba, naa ne main juuñuba,
Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu dejutyuve.
11 *Muba aseetajuu juba dejutyuve;*
muba Diosnu ne mityaa kebainguityu deeve.
12 *Naajulaba urajtu tene mangue' mijideive;*
kumuinchi chachilla firu' kemu tene tiya de-i'
Dioschi urajtu kuraa tene tiya deive;

¡mu bain ne tiiñuba uraa kityu tene tiya deive!
¡Muuba, naa ne main juuñuba!†
13 *Yala' fi'pakisha fale'*
firu' kekaamishtimu palaaya ujkun tujuusha falekiñuuve.
Yala' palaaya anbukuinda tene judeeve.‡
Yala' panu palaaya piñi fi' cha' tu'mu pi juuñuuve.§
14 *Yala' fi'pakichiya Dioschi firu' isa tya' depa',*
*naa tyutyawaakenuu palaa bain den pamu deeve.**
15 *Ta'ke' cha' tu'nuya te' nemu deeve.*
16 *Yala nutala pulla' nedeiñu bain,*
yala' nendalaya tiba milla desenaa-eraañuu tene judeeve,
naa tiba tenbiyaa tene jungue tires nemu deeve.
17 *Munuba tiba bulla jutyu ura' ken chunu mijaindetyuve.*†
18 *Tsenmin Diosnu jeetyanu juve*
tya' pensa juuba dejutyuve, jayuuba, ‡ tive.
19 Lala mideeyu, Moisés' wandya lei naati' bain lala juntsa leichi uuden juu chumu chachillanaa tsandiñuba, tsenmalaa mu bain patyui detiya', kumuinchi chachilla Dioschi kavitu-inu tene juunudetsu;
20 matyu mu bain Moisés' wandya lei naaken chunu mandanguiñuba tsanguen chutaa Dioschi ujcha kityu kuranu dejutyuve, matyu leiya ujcha lan chumu deeve ti' keewaamun ne juuñu' mitya.

Jesucristonu keenguitaaDiosba ura' mandiranu deju.

---

† **3:12** Salmos 14.1-3; 53.1-3 ‡ **3:13** Salmo 5.9 § **3:13** Salmo 140.3 * **3:14** Salmo 10.7 † **3:17** Isaías 59.7-8 ‡ **3:18** Salmo 36.1

21 Tsaaren challa Dios naaketaa chachillanu
lei naaken chusa tyañuba tsanguen chutyumu-
jchiren yachi ura' kemu kuranuu juñuba juntsa
keewaave. Entsanu laapu' patu Diosa' mitya
pamu rukula bain, naa Moisés' wandya lei bain
entsandimuwaala.
22 Diosya munu bain Jesucristonu dekeenguiñaa
yachi ura' kemu kuranuu detiremuve,
23 matyu kumuinchi ujcha dela' mitya, Dios
juuñuu urandene junu dejutyuve.
24 Tsaaren Diosya mika aa ura ruku' mitya,
lalanu tiba paangui'mujchiren yachi naakesa
tya'ba tsanguen chumu kuranuu tireve, Jesucristo
lala' mitya peya' livee inu tireñu.
25 Diosya, Cristo tuta' ya' asa shajaakaañaa,
ujcha' mitya paanguenu ya tyee kenuu ju'ba
tsangue' puive. Lala uwain Cristaa ujcha' mitya
paanguenu tutave tya', yanu dekeenguishu
juntsaa, lala' ujcha manbitsalanu detsuyu. Diosya
juntsanguitaa yaa tiba naake ura' kemu ju'ba
tsangue keewaave. Diosya tiba jei kidandai
paijtyu ju' mityaa, yumala chachilla ujcha
delañuba jeke taaju de-iware' puitetyu', yala'
ujcha jumulanu ne keeminchangue' pullaiñuu
ive, tsejturen challa Cristo animaa tuta' keewaran
tsaiñaa naaju ujcha jumulaba demanbitsalanuu
tiyave.
26 Tsaaren entsa tinbutalaya Dios juntsangui-
taa ya naake ura' kemu ju'ba tsangue keewar-
entsuve. Tsa' mitya ya naati pa'ba juntsanguemu'
mityaa, lalanu bain Jesúsnu dekeenguenmalaya
ya naakesa tya'ba tsanguen chumu kuremuve.
27 Tsaashu juntsaa, ¿Diosa' ajuunuya dajtyanu

cha' pensaya baleñu jutyutun? Uwain jaiba baleñu jutyuve. Tsen, ¿nejtaa tsaañanga? Moisés' wandya lei naatiñuba main tsanguen chunu kiikentsushu juntsaa, dajtya'ba inu kenu juve; tsaaren Cristonaa main keengue' jintsushu juntsaa, naake' dajtyan tsaa juuve.

28 Tsa' mitya lalaa entsaaya juve tindetsuyu: Jesúsnu keenguitaa Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuranu ju', Moisés' wandya lei naakenu mandangueñuba juntsaaya ken chutyumujchin Dioschi ura kuramu deeyu tindetsuyu.

29 ¿Tsejtu judío chachillachin Dios juutun? ¿Naaju chachillachi bain Dios jutyuu?

30 Kayu vee Dios jutyuve, ma Diosren juuve. Naa Dioschi señas jumula bain, naa Dioschi señas jutyula bain Jesúsnu keenguitun Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuranuu judeeve.

31 Tsaashu juntsaa, ¿lala Cristonu keranguetu Moisés' wandya leinu tsaa nebaade tirekitu dekiwa? ¡Ti' mityaba tsa jutyuve! Keranguitaa leinu kayu bale kurendetsuyu.

4

Abrahamnu laapu' pañu kuinda

1 Tsaaya, ¿naa tinuj deewa lala' tinbu ruku Abrahamnu laapu' patu?

2 Abrahamya tyee uraa kiike'ba juntsan mityaa Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuratuya, uwain maaliren balengura' dajtya' sundyanu juve, naamika Diosa' ajuushaya balenguranu jutyu'ba.

3 Matyu Diosa' Kiikanu entsandive: *Abraham Diosnu keenguiñaa, ya naakesa tyañuba tsanguen chumu kureve,* * tive.
4 Tsenmala naa taawashanu pensanguiñu bain entsaave: mun taawasha keñu bain ya' taawasha' mitya lushi kuwadekishu juntsa ne me'ñu lushi jutyuve, matyu ya' taawasha' mitya paanguiñu lushive.
5 Tsaaren mun maaliren lei naaken chunu mandanguiñuba juntsanguen chutaa Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuran jutyuyu tya', ujcha lamulanu manbitsaamu Diosnu keenguitaa ura' kemu kuranu juyu tyamuya, uwain Dioschi ura' kemu kuranu tsuve.
6 David bain, sundyade ti' pamuwaave mun Diosnu keenguitaa Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kura'ba, matyu maaliren tiba uraa kiiketaa Dioschi ura' kemu kuranu jutyu'ba.
7 Tsejtu rei David entsandive:

Naajulanun Dios yala' firu' keñu jumula demanbitsale',
yala' ujcha keeminchai kutimulaya
Dioschi ura' imu deeve.
8 *¡Dioschi ura' imu chachive,*
mun ya' ujcha manbitsala'
Dioschi ne tsaatala keetadikutya' jijiintsutyu chachiya!† tive.

9 ¿Tsejtu Dioschi ura' inuu jumula yachi señas jumulachin juutun? ¿Naa Dioschi señas jutyulachi bain tsaren juñanga? Yumaa tsa detiyu, matyu Dios Abrahamnu ya naakesa tyañuba tsanguen

---

* **4:3** Génesis 15.6 † **4:8** Salmo 32.1-2

chumu kuremiya, yanu keenguiñaa tsanguive de-
tiyu.‡
10 Tsaaren, ¿naa-uwanaa Abrahamnu
tsanguiñanga? ¿Abraham Dioschi señas iñaa
tsanguiñanga?, ne ¿Abraham Dioschi señas
indyuñaa tsanguiñanga? Uwain Abraham Dioschi,
ya naakesa tyañuba tsanguen chumu kura'ba
kayu Dioschi señas jutyuren tsaive.
11 Tsejtu Abrahamnu Dios señas ikaamiya, yachi
señas jutyuwaaren yanu keenguitaa uwain ya
naakesa tyañuba tsanguen chumu kurave ti' kee-
waanaa tsanguemi. Abraham juntsaitaa Dioschi
señas jutyularen Diosnu keenguimulachiya ya'
apa juuñuu kurave, matyu Diosnu keenguitaa yai
bain Dioschi ura' kemu kuranu deeñu' mitya.
12 Tsenmin Abrahamya Dioschi señas imularen
Diosnu keenguitaa Dios naakesa tyañuba
tsanguen chumu kuramulachiya yala' apa
juuñuuve, matyu Dioschi señas jutyuren Diosnu
keenguemu Abraham tsaa naake' jintsuñuba
yai bain juntsanguendaa Dioschi ura' kemu
kurandetsu' mitya.

Dios keenguemulachiyanaakenu ti'ba tsanguemu.

13 Uwain Diosya Abrahamnu, tsa jutyu'ba, yanu
sera' jimu chachillanu, kumuinchi tu kuwanbera
kenu tsuyu titu, Abraham Moisés' wandya lei
naatiñuba tsanguen chuñaa tsandindyuve, yanu
keenguiñu ura' kemu kure' mityaa tsandive.
14 Moisés' wandya lei naaken chunu
mandanguiñuba tsanguen chutaa kumuinchi

‡ **4:9** Génesis 15.6

tu tashuwanu juñuya, Diosnu keengui'ñuba ne
uraachuve, tsenmala Dios bain kuwanbera kenu
tsuyu tiñu nebaade ne juuchuve.
15 Moisés' wandya leinu meengui'shu juntsaya
taaju iwaanuu tirekaamuve, tsaaren lei jui'shu
juntsaa, naati' entsa uudenya kityuve ti' kuipa
pun tsaave.
16 Tsaju' Dios tyee tsanguenbera kenu tsuyu tiñu
bain, uwain tsainu tsuve tya' keenguiñaa tsaa de-i'
puimu juve, tsenmalaa Dios tyee tsanguendya'
estya' ne kuwamuñuba kumuinchi Abrahamnu
sera' jimulachiya juntsaa i' jintsunutsu, tsaju'
Moisés' wandya lei mijamulachin jujutyu',
Abraham tsaa, Dios naatiñuba uwain tsaave tya'
keenguemulachi bain juve. Juntsaataa Abraham
kumuinchi lala Diosnu keenguemulachiya lala'
apa juuñuuve.
17 Matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave:
Naaju chachillachiba ñunu apa tirekiyu, § tive.
Entsa Diosnaa Abraham keenguive, naa pemu-
lanu bain mangujtemu, tsenmin naa tiba jutyu-
nun deke' faawaamu Diosnu.
18 Naa pensangue' keeñuya uwain inu' jutyuu
juñuba, Abrahamya ura uwain tsa inbera inu
tsuve tya' keengue' mityaa, naaju ma uñichi uuden
juu chumu chachillachiba ya' apa tiyanu tsuyu
tyamuwaami, * Dios entsandimuwaañu: *Ñunu
sera' jimula pure' juunu detsuve,* † timuwaañu'
mitya.
19 Naamika Abrahamya 100 añutalaa ma juju'
bain, Diosya ura uwain tsanguenbera kenu tsuve

§ **4:17** Génesis 17.5 * **4:18** Génesis 17.5 † **4:18** Génesis 15.5

tya' keengue' jintsumuwaami, naa pure' rukuu
deju' na miyandinuu jutyu deju' bain, tsenmin
naa Sara bain yumaa nakakenuu jutyuwaañu
bain.
20 Tsaju' yanu Dios naatiñuba juntsanu
anbudameete tyatyumujchi Dios tsanguenbera
kentsuyu tinu palaanu uwain tsanguenu tsuve
tya', kayu daran keranguemi, Diosnu aawa kure'
keewaawaa kendu,
21 matyu Diosya naati'ba tsanguenbera kemu
ju', uwain tsanguenu juve tya' mitya.
22 Tsenñu Dios juntsan mityaren Abrahamnu ya
naakesa tyañuba tsanguen chumu kuremi.‡
23 Tsaaren Abrahamya Dios naakesa tyañuba
tsanguemu kurave ti' piiketu, Abrahamnun laa-
puke' pillajtuve,
24 naa lalanu bain, matyu lala' Bale Ruku Jesús
pemunuren mangujtemu Diosnu keranguemu-
lanuya laapu' pillave.
25 Jesúsya lala' ujcha' mitya tutaturen man-
gujtave, tsangue' lalanu Dios naakesa tyañuba
tsanguemu dekurenu.

5

Jesucristo' mityaaDiosba ura' mandinu jula.

1 Tsaju' Dios lalanu ya naakesa tya'ba tsanguen
chumu dekuremiya, yanu dekeengueñu' mityaa
tsanguive, tsenñu lala' Bale Ruku Jesucristo' mit-
yaren lala Diosba tiba bulla jutyu ura' dechuyu.
2 Lala Cristo' mityaren Diosnu dekeengue'
Dioschi ura' is jindetsuyu, tsai' Diosba bulu pu'

‡ **4:22** Génesis 15.6

ya naaju tsamantsaa juñuba tsaive'nu ajchundya'
dekeenayu.
3 Tsenmin juntsaren jutyuve, naa lala taaju ke'
llakingue' pullandu bain, juntsaitaa naake puula'
chunuu juñuba mijandetsu' mitya, sunden dejuyu.
4 Tsaju' naake puula' chunuu juñuba mijamiya
deechu' kemu ju', kidanda ken jutyu mijanu tsuve,
tsenmala deechu' kemu ju', kidanda ken jutyu
mijamiya, Dios naakenu pamuñuba juntsaisa tya'
ajchundya' keenanu tsuve.
5 Tsaju' Dios naakenu pañuba tsaa puinu juñu
anbuda jutyuve, matyu Dios lalanu Espíritu Santo
kuwatu, ya' mityaren estyanu pensa lala' ten-
bukasha dechujtiñu' mitya.
6 Lala laa teneya ujchachi naa-i' livee in tsa
deeñu, tsanguenu tinbu jañu, Cristo pemuwaave
ujcha lamu chachillanu la'kanu.
7 Muba veela' mitya tutachi tyanu dejutyuve,
yuj jeetyanu dejuve tsandyanu. Naa main
tsamantsa ura' kemu chachi juuñu bain, muba
ya' mitya tutandyanu dejutyuve, naamika mallee
ura' ken chumu chachi' mityaa tutanu tya'ba inu
deeñu bain.
8 Tsaanuren naa lala ujcha lamu chachi
deeñuba, Diosya tsangue' Cristonu lala' mitya
peyakaatu, lalanu naa-i estyamu ju'ba tsangue
keewaave.
9 Tsaaren Cristo peyañu' mityaren challa lala
Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuraa
jushu juntsaa, kayu mikan ya' mitya livee junu
detsuyu Dioschi taaju de-i' puinu malunu.
10 Tsaaren naa lala kaspeleya Diosba kundaraa
juwa deeñuba, ya' Na peyañu' mityaren, lalanu

yaba ura' mandiremuwaave. Tsejtu challa lala
Diosba deechu' kemu kuraa dechu' mitya, kayu
mikan livee inuu dejuyu, Cristo chuñu' mitya.
11 Tsenmin ne entsan juu jutyuve, lala' Bale
Ruku Jesucristo' mityaren Diosba yuj sunden de-
juyu, Cristo' mityaren challa Diosba ura' demandi'
mitya.

Adánya peyanuu tireñuba, Cristoya chunuu tireve.

12 Entsaave, ma ruku' mityaren entsa tusha
ujcha faave, tsenñu juntsa ujcha' mityaren
peyainuu tene deshuwave, juntsaiñaa naaju
chachillaba ujcha dela' mitya, peyainuu tene
deshuwave.
13 Moisés' wandya lei kayu jutyunu uwanun
entsa tusha ujcha juwaami, tsaaren naa chachilla
ujcha landetsuñuba, lei jutyunu uwanuya Dios
taaju-i' puiwarendyuwaami.
14 Tsaaren Adán' chunu tinbunu pen-
sanguemin, Moisés' chunu tinbunu jingue
pensanguiñuba, juntsa tinbutalan naaju
chachillaba ujcha lamu deju' peyandene
imuwaala, naamika yalaa Adán tsaa ma uudennu
meengui'taa ujcha delatyu'ba. Tsaju' Adánnu
laapu' pensanguiñuya, main jainuusu juntsaba
pensanguikiñuuve: Adánya ma ruku juuren
kumuinchi chachillanu ujcha delawarenmala,
Cristo bain ma ruku juuren kumuinchi
chachillanu livee inuu tireve.
15 Tsaaren tsai' Adán ujcha lañu, Dios naake'
mika ura' keñuba juntsaba pensangue' keeñu
pareju jutyuve, matyu ma ruku ujcha laiñuren
kumuinchi chachilla peyainuu tene detiyañuba,

Jesucristo bain, ma ruku juuren kumuinchi chachillanu Dioschi tenbi kerainuu tene detire' livee iinuu shuikive.
16 Ma ruku juntsai' ujcha lañu, Dios naake ura' keñuba juntsaba pensangue' keeñu pareju jutyuve, matyu ma ruku' ujcha' mityaren kumuinchi chachilla kavitu i' kuipa vinuu deshuwañu' mitya, tsenmala naamika pure' chachilla ujcha delañuba, Diosya chachillanu ya naakesa tya'ba tsanguen chumu dekurenuu shuikemuve.
17 Tsaaren naa ma ruku juu ujcha lañuren kumuinchi peyainuu tene deshuwañu bain, Dios ne tsanguendya' mika ura' keñu ura' kuran chumu chachillaya kayu mikan ura' in chunu detsuve ma ruku juu Jesucristo' mityaren, bene rei juuñuu Diosba chunu uwanu.
18 Naa-inga Adán ujcha latu naaju chachillanu bain tsaa kavitu de-i' yumaa kuipa ma puu tene detirekishu, tsaren Jesucristo bain main juuren uraanuu ketu, naaju chachillanuba Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kurainuu detire', naauwanuba Diosba ura' chunuu detirekive.
19 Ura patiñuya, ma ruku juu meenguityuñuren naaju chachillaba ujcha lamu tene detiyave, tsenmala ma ruku juu meenguiñuren, naaju chachillaba Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kurainuu detiyave.
20 Moisés' wandya lei faanmala kayu ujcha laiñu deive, tsenmala tsai' kayu ujcha delañu, Diosya kayu ura' kemu ruku ju'ba tsangue keewaave.
21 Tsa' mitya naakenga ujchaa tsangue' depeyainuu tire' jintsushu, tsaren juuñu ju' Dios bain mika aa ura ruku jutu, lala' Bale Ruku Je-

sucristo' mityaren Dios lalanu ya naakesa tya'ba tsanguen chumu kure', naa-uwanuba yaba ura' chunuu detireve.

6

Ujchachiya peyaañuu deju', Cristochee chudei.

1 Tsaashu juntsaa, ¿naa tinuj deewa? ¿Dios kayu aa ura ruku katawanutsu ujcha la' jintsunuj deewa?
2 ¡Ti' mityaba tsa jutyuve! Ujchanu pensangue' panmalaya, lala yumaa peyaiñuu judeeyu. Tsaaba, ¿naa-itaa jungajte kayu ujcha lan chunu dejuwa?
3 ¿Tsejtu ñullaa mijdetuu lala Jesucristo' mitya mungaratu yaba ma bulu tiyaiñu' mitya, ya tuta-muñu laa bain tsaren yaba peyaiñuu deju'ba?
4 Lala mungaratu Cristoba peya' bulu menaiñuu ideiyu, tsai' mangujta' kasa chachi juu manchunu, naa-inga Cristo bain peyaturen ya' Apa tsanguenuu juñu mangujtamuwaasu laa bain juntsaitu.
5 Tsaju' lala Cristoba ma bulu juuñuutaa yaba bulu peyaiñuu imu deeshu juntsaa, Cristo bain mangujtamuwaañu laa bain tsaren i' yaba bulu mangujtaiñuu inu dejuyu.
6 Lala kaspele naaken chumuwa deju'ba juntsa pensaya Cristoba bulu kuusanu tu'viiñuu iñuba mideeyu, tsenmalaa lala' firu' kenu pensa peyaiñu inmala, ujchaya malan chun jutyu tiyanu.
7 Lala Cristoba ju' yaba bulu peyaiñuishu juntsaa, ujchachiya ma-uuden-in chun jutyuu detiyayu.

8 Lala Cristoba bulu ju' peyaiñu de-i' mitya,
uwain yabaren bulu chunu detsuyu pensa deeyu.
9 Cristo peyaturen mangujtatu naa-uwanuba
manbeyan jutyu tiyañuba lala mideeyu, ti'
mityaba manbeyainuu jutyu tiyañu' mitya.
10 Cristo lala' ujcha' mityaren peyatu, ujcha'
mityaya naa-uwanuba manbeyan jutyu tiyave,
tsejtu challa chumiya Dioschee chuve.
11 Tsa' mitya tsaren juuñu ju', ñui bain ujcha
kenu pensachiya peyaiñuu kuradei, tsaaren chu-
miya Dioschee dechuyu tyadei, Jesucristoba ma
bulu juu.
12 Tsaju' ñulla' bulu tyee kesa tyañuba juntsaa
kiiketyu', ujcha kekaakaakenu pensachiya ñulla
entsa tusha chungamaya uuden ma-in chunu ki-
tyudei.
13 Firu' kikaanu pensa naakesa tyañu bain
juntsaaya kiike', ñulla' bulunu ujcha kikaren
chutyudei, tsejtu peya' mangujtamu chachi
juuñuu deju', Diosnaa ñulla' bulu kuwa', ya
naakesa tyañuba juntsaaya ken chu', Dioschi ura'
kemu kuradei.
14 Tsejtu ñulla juntsaa dechushu juntsaa, ujcha
kekaanu pensachi uuden in chunu dejutyuve,
matyu ñulla yumaa Moisés' wandya lei naaken
chunu uudenguemuñuba tsa tsanguen chunu de-
jutyu' mitya, tsaju' Dios tsamantsa aa ura ruku
juñu yachee washa deeve.

Manda-in chumu chachillanulaapu' pañu kuinda

15 ¿Tsaashu juntsaa, naajutun? ¿Yumaa lala
Moisés' wandya lei naakenu mandangueñuba

tsanguen dechutyu', Dios tsamantsa aa ura ruku
juñu yachee washa de' mitya, ujcha lanuj deewa?
¡Ti' mityaba tsa jutyuve!
16 ¿Ñulla mijdetuu mucheeba manda-i'
taawasha kenu tya', yanu meenguen chushu
juntsaa, yachi tiba tsanguenbera ken chumu
chachi tiyaimu deeñuba? Uwain tsaave. Tsa' mitya
ujcha kekaanu pensa naakesa tyañuba juntsaaya
ken dechushu juntsaa, peyainuu junu detsuve,
tsaaren Dios naakesa tyañuba tsanguen dechushu
juntsaa, Dioschi ura' ken chunu detsuve.
17 Tsaanuren naamika ñulla kaspeleya
ujcha kekaanu pensa naaken chusa tyañuba
tsanguen dechu', juntsachee manda-i' taawasha
kemu juuñuu deju'ba, ñullanu Diosa' mika ura
kuinda veela demijakaañaa juntsanu ñulla'
tenbukachiren tsangue mameenguiñu' mitya,
Diosya ñullanu yuj ura' kive.
18 Tsaju' ujcha kekaakaakenu pensa naakesa
tyañuba tsanguen chutyu detiya' mitya, challaya
ura' kiiken chunuuya detiyave, Dioschi uraa kiik-
endu.
19 Uwain entsanditu chachilla naatimu deeñuba
juntsandi pantsuyu, matyu ñulla ne chachi deju'
ura' aseetandyatyu deeñu' mitya. Ñulla kaspele
firu' kekaamu pensa naakesa tyañuba juntsaaya
ken chumu deju'ba, umaa ura' kiikinchee uu-
den in chumu chachi juuñuu tiyadei, tsejtaa
naa-uwanuba uwain ñulla' bulu Dioschin juu
katawanu.
20 Ñulla kaspele ujcha kekaamu pensachee
manda-i' taawasha kemu juuñuu chunatuya,
Dioschi uraanuu kiikenutala ti pensaba jutyuwa

deeve.
21 Tsejtu firu' kekaamu pensachee uuden in
chunañunatuya, ¿tyee uraa dekatayu? Juntsaa
ken chutuya yujtyanuu tene ken chumuwa deju',
peyainuu tene tiyaimuwa deeve.
22 Tsaaren umaa ujcha kekaamu pensachiya
uuden ma-in chutyu detiya' mitya, Dios naakesa
tyañuba juntsaaya manguen chutu, Dioschin juu
dechuve, tsenmin bene naa-uwanuba Diosba ura'
chunu tiyanu detsuve. Tsa' mitya entsaaya keñu
yuj urave.
23 Ujchaya peyawaamuve, tsenmala Diosya lala'
Bale Ruku Jesucristo' mityaren naa-uwanuba
yaba ura' chunuuya me'muve.

7

Ma rukunu ya' shinbubalaapu' pañu kuinda

1 Keranguemu naatalala, lei naatiñuba ñulla
kera deeve, tsenmin ñulla mideeve naa leiya
chachi main kayu peyai'mujchi chumunun uu-
denguikenuu juuñuba.
2 Ma shinbunu laapu' pañuba entsaave:
ma shinbu ya' rukuba bulu chunu juve ti'
lei naatiñuba juntsaa chunu juve, ya' ruku
peyaindyuya, tsaaren ya' ruku peyashu juntsaa,
entsa shinbu maali mandiya' mitya, ya' rukuba
bulu chunu juve ti' lei naatiñuba juntsachiya
liveeju mandiyanu tsuve.
3 Tsaaren juntsa shinbu ya' ruku churen ver-
aba matsushu juntsaa, vee matsai' ujcha lantsuve;
tsaaren ya' ruku peyashu juntsaa, ya' rukuba bulu
chunu tsuve ti' lei naatiñuba juntsachiya liveeju

mandiya' mitya, vee rukuba machu'ba vee mat-
saiñu ujcha laindyuve.
4 Tsaañu' mitya, keranguemu naatalala, ñui
bain juntsaañu deeve. Ñulla Cristoba buuditu
peyaiñuu i' Moisés' wandya leichiya uuden ju-
tyu tiya deive, tsejtaa veraba manbuudinu, ura
patiñuya peya' mangujtamuba manbuudinu, tse-
jtu Dioschi uraanuu kiikenu.
5 Lala ujcha lamu chachi juu chunu tinbunuya,
leiya lala' bulunu, tituba firu' kikaachi tyanu
pensa tene ma kuwakentsumuwaave, tsejtu
tsanguen chutu peyainuuya tiyamuwa deeyu.
6 Tsaaren challaya lala leichiya peyaiñu de-i',
leichiya uuden in chutyu detiya', Dios naakesa
tyañuba juntsaaya ken chumu detiyayu Espíritu
Santo' mityaren. Tsa' mitya kaspele uuden in
chunu leichiya challaa uuden in chutyu detiyayu.

In bulunu chumu ujcha

7 Tsaashu juntsaa, ¿leiya ujcha lawaamuve tinuj
deewa? ¡Ti' mityaba tsa jutyuve! Leiren jui'ñuya
tyee ujchañuba mijtuchuyu, tsenmin leiren: *Veela
ti detañuba mujkeetyude** ti'ñuya, juntsangue pen-
sangue' keeñu ujcha juñuba mijtuchuyu.
8 Tsaaren lei juntsandiñaa inu ujcha
kekaanu pensaya tiba urajtuu kekaanu tene
pensanguikaakive. Matyu lei jui'shu juntsaa,
ujchaya pemu juuñuuve.
9 Tsaañu' mitya, iya kayu lei naakide
tiñuba tsanguen chutyunu uwanuya nejuu
chumuwaayu, tsaaren lei naakide tiñuba

* **7:7** Éxodo 20.17; Deuteronomio 5.21

tsanguen chumin mijayu naa iya ujcha lan chumu
jutu leichiya kuipa vi' peyaiñuu i'ba.
10 Tsa' mitya leiya ura' chuwaanaaba kenuuya,
inuya peyainuuya tiwaañuba mijayu.
11 Lei naa naakide tiñuba tsanguen chunu pen-
sangueñun, in ujcha' mityaren tsanguen chunu ju-
tyu', naaken tsai tiya' mitya, leiya inu peyainuuya
tireve.
12 Tsa' mitya Moisés' wandya leiya Dios naakide
tiñuba juntsa juve, tsaju' tsanguidei ti' kuwaya
Diosren tsandiñu ju', mika deechu' ju', yuj ura
juve.
13 Tsaashu juntsaa, ¿ura' kekaanu kuwa leiya
inu peyainuu tiwaatunguen? ¡Ti' mityaba tsa
jutyuve! Ujchaya uwain mika urajtu ju'ba
juntsangue keewaanaa ura' kikaanu leichiren
tsaa inu peyainuu tireve. Tsa' mitya tsanguidei ti'
kuwa uuden' mityaren ujchaya mika urajtu ju'ba
juntsai katawave.

14 Leiya Dios naakesa tyañuba juntsa uudenya
juñuba mikeeve, tsaaren iya ne chachi ju' mitya
inchiya tsanguenu yuj taajuve, matyu ujcha
kekaamu pensachee uuden juu chu' mitya.
15 Matyu iya tyee induba mijtuyu, tyee kenu
tenñuba juntsaaya kityu', iya tyee kindendyuñuba
juntsaaya kiikentsu' mitya.
16 Tsaaren iya tyee kindendyuñuba juntsaa
kishu juntsaa, lei tyee kenu uudenguiñuba
juntsaya ura deeñuba keewarentsuyu.
17 Tsaju' juntsaaya kishu juntsaa iyaa tsan-
guindyuyu, ujcha kekaanu pensa inu kikaamaa
tsanguekaantsuve.

18 Iya miyu chachilla tyee ken chunu tyamu
deeñuba juntsaaya ken chu', tiba uraaya ken
chutyu'ba, matyu uraaya kenu tenñuren,
juntsaaya kityu juju' mitya.
19 Tiba uraa kechi tenñuya ki'mujchiren, ki-
tyuchi tennu urajtu jumaa kiikiyu.
20 Tsaaren iya tyee kendendyuñuba juntsaaya
kiikishu juntsaa, iyaa tsanguindyuyu, ujcha
kekaanu pensa inu kikaamaa tsanguekaantsuve.

21 Entsangue aseetanguiyu: naamika uraa kechi
tenñuba, urajtu juu tene kiikiyu.
22 Uwain in pensashaya Diosa' lei urave,
23 tsaaren mijayu naa inu firu' kekaanu pen-
saa lei juuñuu tsanañuba, juntsaya ujcha lawaamu
pensaa juntsave. Tsejtu iya naakenu tyañuba
juntsaa kikaatyu jujuuve, matyu juntsaa inu uu-
denguen tana' naakesa tya'ba tsa tsanguikaantsu'
mitya.

24 ¡Inu naaken tsandenve! ¿Maa entsa in bulu inu
peyakaakenuu tiremunu livee ikaachunga?
25 Uwain Diosnu lala' Bale Ruku Jesucristo'
mityaren ura' kive tintsuyu. Tsa' mitya entsaaya
mijayu: in pensachiya Dios naakesa tyañuba
juntsaa ke' jintsuyu, tsaaren in buluchiya
chachilla naaken chunu tyamu deeñuba juntsaaya
ke' jintsu', ujcha kekaamu pensachee uuden i-
iintsuyu.

8

Espíritu naa kekaren chukaañubatsai kutidei.

1 Tsa' mitya Jesucristoba ma bulu juu chumu-
laya umaa ne ti' mityaba kavitu de-i' kuipa viiba
in dejutyuve,
2 matyu Jesucristoba chuwaanu tiremu
Espíritu' mityaren ñunu naaken chusa tyañuba
juntsanguen chukaamaa, naa ujcha kekaanu
pensanu bain, naa peyanu tirekaamunu bain
livee kive.
3 Moisés' wandya lei naaken chunu
mandanguiñuba chachillaa, ne chachi deju' mitya,
tsanguen chunu dejutyuñu, Dios ya' Nanu eeve,
ujcha lan chumu chachilla naadejuñuba juntsaju,
tsenmin ujcha' mityaren animaa tute' keewaren
tsangue' paanguenu eeve. Juntsanguitaa ne
chachi juu tiya' chukaaturen ujchanu kavitu
ke' kuipa pun tsanguive.
4 Tsaaren tsanguemiya, chachilla naaken
chumu deeñuba lala juntsanguen chutyumujchi,
Espíritu naakesa tyañuba challa tsanguen
dechutu ura' jumu Moisés' wandya lei naakenu
mandangueñuba tsanguenu dejuñaa tsanguive.
5 Chachilla tyee ken chunu tyamu deeñuba
tsanguen chumulaya juntsanun aa pensaa chumu
deeve, tsaaren Espíritu naakesa tyañuba tsanguen
chumulaya Espíritu tyee kisa tyañuba juntsaa ki-
ikenu aa pensanguen chumu deeve.
6 Tsa' mitya chachilla tyee ken chunu tyamu
deeñuba juntsaatalaa aa pensanguen dechushu
juntsaa, peyainuuya tiyanu detsuve, tsaaren
Espíritu naakesa tyañuba juntsaatalaa aa
pensanguen chumulaya naa-uwanuba chumu
tiya' tiba bulla jutyu ura' chunu detsuve.
7 Chachilla naaken chunu tyamu deeñuba

juntsaaren aa ken chunu tyaimulaya
Diosnu kundara deeve, matyu Diosa' leinu
meenguindyatyu', naa uudennu bain naake'
meenguenuba dejutyu' mitya.
8 Tsaju' chachilla naaken chunu tyamu deeñuba
tsanguen chumulaya Diosnu ura' tyawaakenuu
dejutyuve.
9 Tsaaren ñullaya chachilla naaken chunu tyamu
deeñuba tsanguen chutyu', Espíritu tyee kesa
tyañuba juntsaaya ken chumu deeve, matyu Diosa'
Espíritu ñullanu chuñu' mitya. Naajulanu Cristo'
Espíritu chutyuñuba juntsalaya Cristo' chachi deju-
tyuve.
10 Tsaaren Cristo ñullanu chushu juntsaa, Diosya
ñullanu ya naakesa tya'ba tsanguen chumu
kuretu, Espíritu Santochee ñullanu chuwaanu
juve, naamika ujcha' mityaren ñulla peyainuu
dejuñuba.*
11 Tsaju' peyañuren Jesúsnu mangujtemu Diosa'
Espíritu ñullanu chushu juntsaa, Cristonu mangu-
jtemu Diosren ñulla' ujkun bulunu bain mangu-
jtenu tsuve, ñullanu chumu ya' Espíritu' mityaren.
12 Tsa' mitya keranguemu naatalala, uwain lala
Espíritu naaken chusa tyañuba juntsanguen chu-
naa dejuyu, matyu chachilla naaken chunu tyamu
deeñuba juntsanguen chutyumujchi.
13 Chachilla naaken chunu tyamu deeñuba
juntsaaya ken dechushu juntsaa, naa-uwanu'

* **8:10** Veelaa bersikulu 10nu entsangue aseetanguemu deeve: Ujcha kuipa' mityan cha' bulu peyainuuya tiyave, tsaaren Cristo cha' bulunu chushu juntsaa, naa cha' espiritu bain chunu tsuve, Dios yanu tiba deechu' kemu juve ti' tsangueñu.

mityaba tsai peyanuuyaa tiyanu detsuve, tsaaren Espíritu Santo' mityaren chachilla' kiikenutala tsaa pashinchi ideishu juntsaa, Diosba naa-uwanuba ura' chunu tiyanu detsuve,

14 matyu naaju chachillaba Diosa' Espíritu naakesa tyañuba tsanguen chumulaya Diosa' na deju' mitya.

15 Tsenmin ñullaya veelachi uuden in chuwaakemu espiritu juuya kaindetyuve majeetyan chunu; tsa jutyu', Diosa' na tiremu Espíritu juuyaa dekave. Tsejtu entsa Espírituchee patu lala Diosnu entsa entsa detiyu: “Abba”, tsandishu juntsaa “Apa” titu.

16 Tsenmala entsa Espírituren lala' aamaba bu-uditu uwain naa lala Diosa' na deeñuba tsangue keewaakaantsuve.

17 Tsejtu lala ya' na deju' mitya, Dios ura uwain kunu tsuyu ti' ma tsandi pamuwaañu laa bain tsaren kanu detsuyu. Tsejtu lala Cristoba buuna' mityaren ya naake taaju ke' puimuwaañuba laa bain tsaren taaju ke' puishu juntsaa, yabaren bulu tiba uraa kanu detsuyu, tsejtaa ya rei juuñuu tsamantsaa chunmala, laa bain yabaren bulu balenguran chunu detsuyu.

Bene Dioschi vera' mandiya'livee junu detsuyu.

18 Lala challa naake taaju ken dechu'ba juntsaya tiba jutyunchi juuve, bene Dios tsamantsaa juñuba kataakenu deewashu juntsaba pensanguiñuya.

19 Ti bain Diosa' keñu imulaya, lala Diosa' na de-jutu naaju' tsamantsaa junu deeñuba tsaa katanu kumuinchi ajchundya' dekeenayu.

20 Ti bain Dioschi dekeñu imulaya urajtu tene
ma tiya deive, tiba dekemu Diosren juntsainuu
tireñu' mitya. Tsaaren naa challa firu' kuraa tsa
dena'ba,
21 Dioschi tiba dekiñu jumula bene tiba jutyu
ura' juu mandiyanu detsuve, tsejtaa challa firu'
kuraa tsa dena'ba, Diosa' nala naaju tsamantsa
ura' chunu deeñuba tsaren mandiyanu detsuve.
22 Tiba Dioschi dekiñu jumula, chaiba
kumuinchiren ma shinbu tsaaya nakandu kitya'
tsamantsa taaju ken tsanguendetsuñuba lala
mideeyu.
23 Tsaaren Dioschi tiba dekiñu jumularen
tsandyaindetyuve, naa lala bene tyeeba kanu
deju' juntsan mitya yumaa Espíritu tanamula
bain tsandyandetsuyu. Tsejtu naamaa uwain
Diosa' na tiyanu ju'ba pensa dekeenatu taaju ken
dekeenayu, tsejtaa umaa lala' cha' bulu liveeju
tiyanu deju' mitya.
24 Uwain livee dejuyu, tsaaren lala' cha' bulu
kayu vera' juu mandiya' pullaindetyu' mitya,
uwain tsainu challa dekeenayu. ¿Tsaaren mu bain
yumaa tyee kanu ju'ba juntsa kashu juntsaa, kayu
tyeeba manganu keenanu jun?
25 Tsejturen lala washna' keradenaashu juntsa
chaiba entsai katawaindyuya, mika malumere
taaju kendu'ba washna' keenanu dejuyu.
26 Tsenmin lala chachi deju' Dios naakesa
tyañuba tsa tsangue kenuu dejutyuñu, Espíritu
Santo bain tsaren lalanu kive'muve. Tsaju' Diosnu
naati panuu juñuba lala tsa detityuñu, Espíritu
Santoren Diosnu patu chachillaya naati' pan tsaa
palaachi pa' endin tsandintsuve.

27 Tsenñu chachilla' tenbukasha ti pensa
deeñuba keekeenamu Diosya mive Espíritu lala'
mitya naati' tsandintsuñu bain, matyu Espíritu
Santo entsandi' u'tandi' patu, Dioschin juu
chachilla' mitya Dios naatisa tyañuba juntsaaya
pamuñu' mitya.
28 Tsenmin Dios livee kendya' yanu dekeen-
guikaañu mikaya chachillaya, ura patiñuya, yanu
estyamu chachilla tyee de-iñuba Diosya yalanu ti
bain ura' tirekenuuya ikare' puitemu juñuba lala
mideeyu.
29 Matyu yachi kaspelen mi'ke' kaya
chachillanuya ya' Na keraa tiyanu detireve,
tsenmalaa ya' Naya pure' naatala jumulachiya
avenju na junutsu.
30 Naajulanaa Dios ya' Na keraa tirenu ju'ba,
juntsalanu ya' Na keraa tirenu mikave; tsejtu
juntsalanu ya naakesa tya'ba tsanguen chumu
dekureve, tsenmin tsaalanu rei juuñuu tsamantsa
balenguranu tireve.

Dios estyamu'baJesús' mityaa juntsaa keewaami.

31 Tsaashu juntsaa, ¿naa tinuj deewa? Dios laaba
buunashu juntsaa, ¿firu' kundaa kemu lalanu tyee
kenuu junu jun?
32 Diosya ura ya' Nanuren ne espati-
bandi'mujchi kumuinchi lala' mityaren tsaa
peyawaakemuba, ¿kayu ti juuya kuwai'chunga?
33 ¿Naajulaa Dioschi mi'ke' kaya chachillanu tsa
dekive ti' kuipa puchudeenga? Diosren lalanu ya
naakesa tya'ba tsanguen chumu dekureñu' mitya,
uwain muba tsandinu dejutyuve.

34 Tsenmala Jesucristaa lala' mitya peyatu
mangujta' Diosa' urandyasha chuna', lala' mitya
pakantsuñuba, ¿maa lalanu kavitu ke' kuipa
puchudeenga? Muba tsanguenu dejutyuve.
35 ¿Naa lala taaju-i' puindetsu' bain, naa ti ken
tsandentsuñu bain, naa firu' kenu bendaa ki-
ikendetsuñu bain, naa tiba yamuj tinbu juñu
bain, naa tiba pannu jali tajtu ju' bain, naa ty-
eeba i' peyainuu faañu bain, naa jei peyanuu ju'
bain, juntsaa de-i' puintsumiya, Cristo lalanu esty-
atyuve tyanuj deewa? ¡Ti' mityaba tsa jutyuve!
36 Matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave:

*Ñu' mityaren lala naa-uwanu bain peyainuu tene
ma juu tsa tsadenayu;*

*lalanu uvejaaba dejuñu yalanu tutensha tajin tsa
tsadeive,* † ti' pillave.

37 Tsaaren naa entsai taaju de-i' pullandu
bain, lalanu estyamu Cristo' mityaren ti' mityaba
tsamantsa depullaa juju deeyu.
38 Dios lalanu estyamu juñu tiba manbaka' me-
eren jutyuñuba nara miyu, naa pekeyanuu juuñu
bain, naa chukeenu juuñu bain, naa anjee juula
bain, naa mandanguen chumu espiritu juu bain,
naa challa tyee intsuñu bain, naa bene tyee inuu
juñu bain, naa ti pudee juula bain,
39 naa jelekenu aa katyu bain, naa jelekenu
aabaa tujuru, naa tiba Dioschi imu juula bain tiba
manbaka' me-eren dejutyuve, matyu Dios lalanu
estyanchin lala' Bale Ruku Jesucristonu kuwa'
tsangue keewaañu.

† **8:36** Salmo 44.22

9

Diosyaa Israel chachillanumi'ke' kave.

1 Iya Cristonu keenguentsu' mitya, ura naa-juñuba tsandinu juyu, anbutin jutyuyu. Tsen-min in tenbu' pensaya Espíritu Santochee pensan-guikara' mitya, uwain anbukuinda kityumujchi tsandinu tenve.

2 Uwain iya pure' pensaa chuyu, tsenmala in tenbukashaa naa-uwanuba yuj llaki juu tsanayu.

3 Matyu tsainaaba juñuya, Dioschi firu' i' Cristonu manbaka' miichuyu, juntsaitaa in bulu judío chachillanu, in naatala juuñuulanu ura' ikaanaaba juñuya.

4 Yala Israelnu sera' jamula deeve, yalanaa Dios ya' nala deesa tya' mi'ke' kañu chachi deeve. Diosya yala' kejtsapala tsanatu tsamantsaa rei juuñuu katawamuwaave, tsenmin Dios yaiba veta' veta' tsanguedaa tiitimuwaave, naa Moisésnu bain yala' mitya lei kumuwaave, naa yanu naa naake aawa kure' keewaanuu juñu bain mijakaave, tsenmin ura uwain tsanguenu tsuyu ti' bain Dios yalanu tsandimuwaave.

5 Matyu yalaa lala' tinbu aa-apala dajka kura-mulanu sera' jamu chachi deeve, tsenmin yala' bulu chachillanun Dioschi Mi'ke' Kayamu faave. Yaa tinuba depullaa Dios ju'; naa-uwanuba ura' jusa tenve. Tsaasa.

6 Tsaaren entsanditu Dios Israel chachillanu tyee tsanguenbera kenu tsuyu timuwa ju'ba tsan-guindyuñaa tsandindyuyu, matyu kumuinchi Is-raelnu sera' jamu chachilla naajulaba Dioschi mi'ke' kaya tene dejutyu', uwain Israel chachi kuramu tene dejutyuñaa tsandintsuyu.

7 Naa Israel chachilla Abrahamnu sera' jamu
deju'ba, ura uwain yanu sera' jamu tene kuranu
dejutyuve, matyu Dios yanu entsandimuwaave:
Ñu' na Isaacnu sera' jimulanaa uwain ñunu sera'
jamu kurenu tsuyu, * timuwaave.
8 Ura patiñuya, naajulanu sera' jamulaba Diosa'
na kuramu dejutyuve, tsaaren Dios tyee ura
uwain tsanguenbera kenu tsuyu timuwaañuba
tsanguikaañaa Diosa' na tiyamulaya, juntsalaa
Diosa' na kuranu detsuve,
9 matyu Dios ura uwain tsanguenu tsuyu ti'
Abrahamnu tsanditu entsaaya pamuwaañu: *Ma*
añu insha maanu tsuyu, tsenmala Sara na main
miyanu tsuve, † timuwaave.
10 Tsenmin entsaren jujutyuve, lala' tinbu aa-
apa Isaacchi Rebeca ma bijeenun pai na ka-
muwaave.
11-13 Tsenmin yala kayu nakayaba indetyu', naa
tiba uraanuu bain, naa urajtuu bain kindetyuren,
Dios Rebecanu entsandimuwaami: *Ya' uñaku ya'*
bennachi uuden in chunu tsuve, ‡ timuwaami.
Matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave: *Ja-*
cobnaa kayu aa estyayu; Esaúnaa aa estyatyumu-
jchi, § ti' pillami. Juntsanguitaa Diosya tyee
kiidekiñuba juntsanu keetaa katyumujchi munu
mi'ke' kandyamu ju'ba entsangue keewaami, tsej-
taa ya naakenu tya' mi'ke' ka' bain tsanguenu.
14 ¿Ne tsaañu' mitya, Diosya deechu' kityuve
tinuj deewa? ¡Ti' mityaba tsa jutyuve!
15 Diosya Moisésnu entsandimuwaave: *Munu*
tenbityanu ju'ba tsanguenu tsuyu, tsenmin munu

---

* **9:7** Génesis 21.12 † **9:9** Génesis 18.10, 14 ‡ **9:11-13** Génesis 25.23 § **9:11-13** Malaquías 1.2-3

ura' kenu ju'ba tsanguenu tsuyu, * timuwaave.
16 Tsa' mitya Diosya munu tenbitya' mi'ke'
kandya'ba ne kakemuve, naa chachilla tyeeba
uraanuu ke' kayachi tya' tsanguiñu bain.
17 Diosa' Kiikanu Egipto reinu, matyu faraónnu
Dios patu entsandive: *Ñu' mityaren iya naak-*
enu ju'ba juntsaa keewaanaa ñunu rei tireyu, tsen-
min iya naaju'ba kumuinchi chachillanu dekeemi-
jakaanu, † ti' pillave.
18 Tsa' mitya Diosya munu tenbityanu ju' bain
tenbityamuve, tsenmin naajulanu yala' pensasha
meenguityu tiwaanu tya' bain tsanguemuve.
19 Entsandiñu, entsandi'bandinu dejuve:
Tsaashu juntsaa, ¿nejtaa Dios chachillanu kuipa
punuu jun, Diosya naakenu tya'ba tsanguikaañu,
chachillaa tiba masmi' kikenuu dejutyuñuba?
20 Tsaaren ¿ñu muyu Diosnu aantsangue
pensangue' panu? Tsejtu ¿naa tu piyama ju'ba
tu piyama kiikemu rukunu entsandinu jun:
Nenñunguiyu inu ne entsangue kemi, tinu jun?
21 ¿Tsejtu tu piyama kiikemu rukuya tu
piyamanu naakenu tya'ba tsanguenuu jutyun?
Uwain juntsa tu piyama kentsumi tunun naa kayu
balenguendun talaikenu piyama juu bain, naa ne
talantsumi piyama juu bain kenu juve.
22 Tsa' mitya Dios bain juntsaave: yaren
tsanguendyashu juntsaa, ajaatya' ya naakenu
ju'ba juntsaa keewaanu juve, tsaaren ya
tsanguindyai'shu juntsaa, jeke taaju ikare'
puitetyu' naa dekike' pirekenuu chachillanuba
tibangui'mujchi tsangaamuve.

---

* **9:15** Éxodo 33.19 † **9:17** Éxodo 9.16

23 Juntsanguitaa Dios tsamantsa tenbitya'
estyamu ju'ba tsangue keewaave, tsenmalaa
umanbelen desekuwangue' yachi estya' mi'ke'
kaya chachillaya ya rei juuñuu tsamantsaa
chuinsha yaba bulu tsanave'nudetsu.
24 Entsangue' mitya Dios lalanu dete'lare' katu,
judío chachilla' kejtsapala bain, naa judío chachi
jutyula' kejtsapala bain dete'lare' kave.
25 Matyu naatinga Oseas' piikeñu kiikanu
entsandishu:
*Kaspeleya in chachi jutyulanaa challaya in chachi
deeve tinu tsuyu,*
*tsenmin kaspeleya in estyanu jutyu chachillanaa in
estennu chachi deeve tinu tsuyu,* ‡ tive.
26 *Tsenmin Dios naaju tenanaa: Ñullaa in chachi
dejutyuve, ti' bain,*
junuren ñullaya chumu Diosa' na deeve tinu tsuyu, §
ti' pillave.
27 Tsenmala Diosa' mitya pamu ruku Isaías bain
Israel chachillanu laapu' patu entsandive:
Naamika Israelnu sera' jamu chachilla
pure' sera de-i' lamaa ñiipe tsun tsai desera'ba,
jayun livee iinu detsuve,
28 *matyu Bale Rukuya entsa tusha tyee ke' taaju de-
iwaanu ju'ba*
wajturen tsanguenuuñu' mitya, * timuwaave.
29 Tsenmin Isaíasren kaspele naatimuwaañuba
juntsaave:
Tsamantsa tichiba Bale Rukuren
lala Israelnu sera' jamulanu maliba laakaatyuñuya,
Sodoma pebulu bain, naa Gomorra pebulu bain

---

‡ **9:25** Oseas 2.23 § **9:26** Oseas 1.10 * **9:28** Isaías 10.22-23

naa-i dejupe' piñuba yumalaren tsaikeechuve, † timuwaave.

Livee inu kuindanuIsrael chachilla meenguindyai'la.

30 Tsaaya, ¿kumuinchi entsa kuindanu naati aseetangue' panuj deewa? Judío chachi jutyula Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuranu tya' mi'kityulaa Dioschi ura' kemu dekurave, yalaa Diosnu dekeengue' mitya.

31 Tsaaren Israel chachilla Moisés' wandya lei naakenu mandanguiñuba tsanguen chutaa Dios naakesa tyañuba tsanguemu kuranu tyamulaya juntsaityula.

32 Tsen ¿nejtaa tsaatu den? Yala tsaalaya Diosnu keengui'mujchi, yala tyee kiideki'ba juntsan mityaa Dioschi deechu' kemu kuranu detya' mityaa tsa deeve. Tsa' mityaa yaichiya Cristo tyu'lekaantsumi shupuka juuñuu tiyaive,

33 matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba juntsaave:
Sión pebulunu ma aa shupuka juuñuu tsuunu tsuyu,
tsenmala junu tyu'le' tsuji tsujiinu detsuve,
tsaaren mun yanu keenguishu juntsaa
nenñu iwa tya' ne yujpeyainu dejutyuve, ‡ ti' pillave.

10

1 Keranguemu naatalala, Israel chachilla delivee-isa tenñu, yala' mitya Diosnu pakantsuyu, tsanguide tindu.

2 Tsaaren yala' mitya patu entsandinu tsuyu: yala Dioschi ti bain kenu ajchu detyave, tsejturen tyee kenduba mijtu judeeve,

---

† **9:29** Isaías 1.9 ‡ **9:33** Isaías 8.14; 28.16

3 matyu yalaya naaketaa Dios naakesa tyañuba
tsanguen chumu kuranu deju'ba mijdetu' mitya.
Tsa deju' naake' Dioschi ura' kemu kuranu deju'ba
tsanguindetyuve, matyu yai tenee ti kiike'ba
juntsanguitaa Dios naakesa tyañuba tsanguen
chumu kuranu dejuyu tya' mitya.
4 Cristo engu jataa, Moisés' wandya lei naakenu
uudenguiñuba kumuinchi tsa tsangue deke' puiñu'
mitya nejui tiyave, tsenmalaa naajulaba Cristonu
keenguemulaya Dios naakesa tyañuba tsanguen
chumu kuranu tiyanudetsu.
5 Mun lei naakenu mandanguiñuba tsanguen
chutaa Dioschi ura' ken chumu kuranu
tya' tsanguemunuya Moisés entsangue
piikemuwaave: *Lei naatiñuba tsanguen chumu
chachiya leinu meenguentsu' mityaa chunu tsuve,*
* tive.
6 Tsaaren Cristonu keranguitaa Dios naakesa
tyañuba tsanguen chumu kuranu pensaya:
*Livee ikeyan jutyumee tenve tya' entsangue
pensanguityude: "¿Maa selusha luchunga?"*†
matyu juntsandimiya ¿maa Cristonu engu
manbajakaachunga? titaa tsandive, livee ikeyan
jutyumeete tyatu.
7 Tsenmin Dioschi deechu' kemu kurakeyan
jutyumee tenve tya', entsa pensa bain kityude:
"¿Maa jelekenuu juwan jurusha vichunga?" matyu
juntsandimiya: ¿Maa Cristo peya' tsuñu mangu-
jtechunga? titaa tsandive.
8 Tsaaren Diosa' Kiikanuya entsanditaa
tsandive: *Diosa' kuinda ñulla' keetalaren
merendetsuve, ñullaren juntsa kuinda pamu*

* **10:5** Levítico 18.5 † **10:6** Deuteronomio 30.12

deeve, tsenmin ñulla' pensasharen juntsa kuinda mideju' tsanguen chumu deeve, ‡ tive. Juntsa palaaya Diosnu keenguenu kuinda mijakares neindetsaashu juntsaa juntsave.

9 Ñu' fi'pakichiren, ñu uwain Jesúsya Bale Rukuve ti' ma tsandipa' wainshu juntsaa, tsenmin Jesús peyañuren Diosya mangujtemuve tya' ñu' tenbukasharen ma tsangue keenguishu juntsaa, ñu livee inu tsuve.

10 Dios naakesa tyañuba tsanguen chumu kuranuya lala' tenbukachiren uwain keenguinaa juve; tsenmin livee inu jumiya uwain keengue' lala' fi'pakichiren wandinaa juve,

11 matyu Diosa' Kiikanuren entsandiñu' mitya: *Mun yanu keenguishu juntsaa nenñu iwa tya' ne yujpeyainu dejutyuve,* § ti' pillave.

12 Naa judío chachilla bain, naa judío chachi jutyula bain Diosnu keengue' livee inuya vera' dejutyuve, matyu Bale Rukuya naajulachiba Bale Rukuren juñu' mitya, tsenmin yaa tsamantsa ura rukunchin mun yanu depaka' pa'ñuba naajulanu bain tiba uraa kemuve.

13 Matyu Diosa' Kiikanu entsandive: *Mun Bale Rukunu pakamulaya livee inu detsuve,* * tive.

14 Tsaaren, ¿nejtaa yanu paka' panu dejun kayu yanu kerangui'mujchiba? Tsenmin, ¿nejtaa yanu keranguenu dejun kayu ya' kuinda merei'mujchiba? Tsenmin, ¿nejtaa ya' kuinda meenu dejun, muba ya' kuinda kes nendetyuba?

15 Tsenmin, ¿nejtaa ya' kuinda kes nemu deeñu, tsangues nedei ti' erendetyuba? Matyu Diosa'

---

‡ **10:8** Deuteronomio 30.12-14 § **10:11** Isaías 28.16 * **10:13** Joel 2.32

Kiikanu naatiñuba juntsaave: *Yuj uukerave mika ura kuinda tanemula dejañu,* † tive.

16 Tsaaren naa chachilla Diosa' mika ura kuinda mere'ba, kumuinchi meenguindetyuve, matyu Diosa' mitya pamu Isaías naatiñuba tsaave: Bale Ruku, *¿maa lala' mijakara kuindanu dekeranguen?* ‡ timuwaave.

17 Tsa' mitya lala dekeenguemiya livee inu kuinda meetaa tsa deiyu, tsenmala juntsa kuindaya Cristonu laapu' pañu kuindaa juntsave.

18 Tsaaren inaa entsandinu tenve: ¿Tsaaya, entsa livee inu kuinda mere' puityuwaataa tsaatu den? Uwain demere' puive. Diosa' Kiikanu entsandive:
Nukaba entsa kuinda kes nemula pure' pas nedeive,
naa kuinda den kes nei'nushaba depas neve, § tive.

19 Manen entsandintsuyu: Tsaashu juntsaa, ¿Israel chachilla jaiba aseetangui'taa tsaatu den? Tsa jutyuve, uwain aseeta dekive. Tsaaren Moisés' pilla kiikanu Dios entsandimuwaañu ajke' meedisai:
In chachi jutyula' mityaren ñullanu kishtyawaanu tsuyu;
tsandityu' bain, tiba aseeta jutyu chachilla' mityaren
ñullanu ajaavikaapunu tsuyu, * tive.

20 Tsenmala Isaías' pilla kiikanu bain Dios entsandimuwaave:
Inu mi'kityulaa dekatave;
inu mitya puu ne' pake'meres netyu chachillanaa
iya entsai katawayu, † tive.

21 Tsenmala Isaías' pilla kiikanu Dios Israel chachillanu laapu' patu entsandive:

---

† **10:15** Isaías 52.7 ‡ **10:16** Isaías 53.1 § **10:18** Salmo 19.4
* **10:19** Deuteronomio 32.21 † **10:20** Isaías 65.1

Malumere veta' pensa mangaanu kenchin juuyu, pañu meetyu firu' chachillanu, ‡ tive.

11

Dios ya' chachillanuyatyaikindyuve.

1 Tsaashu juntsaa, entsandinu tenve: ¿Dios yachi mi'ke' kaya Israel chachillanu mandyallaketunguen? ¡Ti' mityaba tsa jutyuve! I bain Israel chachiyu, Abrahamnu sera' jamu, matyu Benjamínnu sera' jamu.

2 Diosya kaspelen yachi tirenu mi'ke' kaya chachillanuya mandyaikendyuve. ¿Ñulla mijdetuu Diosa' Kiikanu kaspele Diosa' mitya pamu ruku Elías Israel chachillanu kuipa pu' Diosnu patu entsandimuwaañuba?

3 *Bale Ruku, ñu' mitya pamu rukulanu detutedekive, naa ñuchi ufeenda tsure' ju'kenunu bain demusha dekive. Iren main ura' keenguikemu laraiyu,* * tsaaren inu bain tu'nu tyandetsuve, † timuwaave.

4 Tsandiñu Diosya entsandimuwaave: Chi dyus Baal' ajuusha teedityulanu inchi 7.000 chachi laakare' tanayu, ‡ timuwaami.

5 Tsenmala chai bain tsaren juve, Dios mika ura ruku jutu, ya tsanguenu tyañu, yachi mi'ke' kayamu chachilla laramulaya mantsala dejuve.

6 Matyu Diosya tsanguendya' mi'ke' ka' mitya, ne chachilla naaken chumu deeñuba juntsanu

---

‡ **10:21** Isaías 65.2 * **11:3** Iren main ura' keenguikemu laraiyu tiñu bain, veelaa enu entsangue aseetanguemu deeve: Iren yaichi tutai'mujchi laraiyu. † **11:3** 1 Reyes 10.10, 14 ‡ **11:4** 1 Reyes 19.18

kere' kaindyuve. Tsaaren tsa ju'ba juñuya, Dios tsanguendya' mi'ke' kai'ñaa tsaanu juve.
7 Tsaashu juntsaa entsaave: Israel chachilla tiba uraa kiiketaa livee inu tyamulaya delivee-ityuñuba, Dioschi mi'ke' kaya Israel chachillaya delivee-ive, tsaaren mantsalaya Dioschi masmi' pensa tene kikara deive,
8 Diosa' Kiika naatiñuba juntsaitu:
Dios yalanu pañu meen jutyu pensa detireve,
naa kapuka bain katan jutyu,
naa pungui bain meren jutyu detireve,
tsenñu naa chaikama bain tsaren dejuve.§
9 David bain laapu' patu entsandimuwaave:
Yala' wa'di' fandangu ke' panda fifikeñu jumula
yaichi tyeeba urajtu ikaakenuu tiyaisa,
matyu waaku juuñuu tiya-i',
jundaa dechuji' kuipa vi' taaju ikara deisa.
10 *Tsenmala yala' kapukaya dedishpajtya' jaiba katatyu tiya deisa,*
tsenmala yala' beenbushuya tsaa taaju ke'
jinchin dewayu'ka' naa-uwanuba matse'kityui de-tiyasa, * timuwaave.

Judíola Diosnu meenguityu', veelanu livee inu tirela.
11 Tsaaya entsa mandinu tenve: Tsaashu juntsaa, ¿judío chachilla Cristonu keenguityu' tsaa tyu'lekiñungue' tsai tsujiiñuu itu den? Uwain tsa jutyuve; ura pañuya, juntsaju' Israel chachilla dekeenguityuñaa, judío chachi jutyula bain Cristonu keengue' livee iinuu detiyave, tsenmalaa

§ **11:8** Deuteronomio 29.4; Isaías 29.10 * **11:10** Salmo 69.22-23

juntsa-i' livee iinuu detiyanmala Israel chachilla kishtyanudetsu.

12 Tsa' mitya judío chachilla Cristonu demeengui'tu, naaju chachillanuba, ura patiñuya, judío chachi jutyulanu bain Dioschi livee iinuu detireve. Tsaaren judío chachilla bain Cristonu demangueengue' livee iinuu detiyanmalaya ¿kayu naaju ura' juchunga?

13 Tsaaren umaa ñullanu judío chachi jutyulanu entsandinu tenve: Naakenga Diosren inu entsangue' judío chachi jutyula' junga jisa tya' Jesús' mitya kuinda kenu lara' eramu tire' eeñu' mitya, mika ajchundenna ke' balenguuntsuyu,

14 tsejtaa judío chachi jutyula Diosnu keengue' jindetsunmala, in bulu judío chachilla keenatu kishtyanudetsu, tsanguitaa yalanu bain livee inuu demandirenu tenñu.

15 Matyu judío chachilla Cristonu dekeengui'taa, yala Dioschi keviiñu de-i', naaju chachillanuba Diosba ura' mandiya' chunuu tiredekive. Tsaaren Dios manen judío chachillanu yachi mandirenu tya' manganmalaya, ¿kayu naaju ura' juchunga? Peyamularen mangujpa' machudiñuu juunu tsuve.

16 Matyu pannu laapu' pañuba debejte' tsura aa bulu tsumunu daaka' ajke' keñu pan Dioschin juu keewarashu juntsaa, ura ya' aa bulu debejta' tsura bain tsaren Dioschin juu keewaañuu juve. Tsenmala chinu laapu' pañu bain, ya' telelen Dioschin juu keewarashu juntsaa, kumuinchi chi ali juula bain tsaañu deeve.

17 Tsenmala naa ulibu chinu laapu' pañu bain, judío chachillaa ulibu chi juuñu deju', mantsa

ali dedaakayave, tsenmala ñulla judío chachi jutyula maali jeenbasha awamu ulibu chi ali juuñuulaa juntsa ali daapunutala mashingara' mashu'kikarave. Juntsai' mashu'kikarataa juntsa ulibu chi chumu telelechin chu' yaba bulu chuve.

18 Tsaaren naa tsana'ba tsanamu ali pumulanaa faatangure' ne puita dajtyanu kityude. Tsandya'ba imiya pashtyude, ne ñaa telelenu deengare' tanatyuve, telelee ñunu deenamishtintsuve.

19 Tsaaren ñu entsandi'bandinu tsuve: Tsaave, tsaaren ulibu chinu mantsa ali dedaapumiya junu inu demashu'kikaanaa tsaive, ti'bandinu tsuve.

20 Uwain tsaave. Tsai' mantsa Israel chachilla ulibu ali juuñu ju' dedaakaya'ba, Diosnu keenguityu de' mityaa tsa deive, tsenmala ñuya junu ali juuñuu mashu'kikaranu pumiya Diosnu keengue' mityaa puve. Tsa' mitya balendyanu pensangui'mujchi Diosnaa balengure' jeetyade.

21 Matyu Diosya ura ulibu chi ali pumulanuren daakamuba, ¿kayu ñunaa vee ali juuñuu mashu'kikaramunaa daakanbera ki'chunga?

22 Diosya yuj urave, tsaaren tiba tsa tsa dekesa tyamuve. Yanu meenguityu' ali daakayan tsaimulanu tsaren deechu' kikaanu tene kemuwaave, tsaaren ñuibaya yuj urave. Tsaañu' mitya ñullaya yaa naakesa tyañuba juntsanguen chu' yachi ura' in chudei. Tsaaren juntsanguen chutyushu juntsaa, ñui bain ali daakaya' kevin tsainu detsuve.

23 Tsaaren judío chachilla veta' pensa mangue' Diosnu demangueenguishu juntsaa, ali juuñu ju' junu mashu'kikaranu detsuve, matyu Diosya

alleeba juñu mashu'kikaren tsanguemu ju' mitya.
24 Ñulla kayu jeen ulibu chi ali juuñuulaa, ura
ulibu chi alisha mandyuivi' demashu'kikarañuba
¿kayu Israel chachilla ura ulibu chinu shu'namu
ali juuñuulaa, kayu ura' mashu'ki'chunga?

Israel chachilla ura' ma-inu jula.

25 Keranguemu naatalala, ñullanu Dios tyee
kenu pensañuba mijakaanu tenve, tsenmalaa yuj
aseeta ruku deeyu tyan chui'nudetsu: uwain
mantsa Israel chachilla Diosnu pañu meetyu
tiya' jijiintsunu detsuve, tsaaren Israel chachi ju-
tyula Dioschi mi'ke' kayala dekeenguinberan ne
tsaintsunu detsuve.
26 Tsa' mitya kumuinchi Israel chachilla livee
inu detsuve, matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba
juntsaave:
Sión pebulubi main livee kemu ruku fale' janu tsuve,
tsenmee Jacobnu sera' jamu chachillanu ujcha de-
manbirekaanu tsuve.
27 *Tsa' mitya iya yala' ujcha demanbirekenmalaa,* †
yaiba veta' veta' naaken chunu timuwa ju'ba
juntsangue keñu keewaranu tsuve, ‡ ti'
pillave.
28 Tsenmala challa Diosa' mika ura kuindanu
laapu' panmalaya, uwain Israel chachilla juntsa
kuindanu merendyatyu' Dioschi kundara deeve,
tsaaren tsaatu ñullanu ura' ne kikendetsuve
ñullanaa juntsa kuinda meedikaanu kendetsu'
mitya. Tsaaren Dios chaiba yalanu estyamuve,
matyu yala' tinbu aa-apalanu ya' chachi tirenu
mi'ke' kamuwa' mitya,

---

† **11:27** Isaías 59.20-21; Jeremías 31.33-34 ‡ **11:27** Isaías 27.9

29 matyu Diosya ti kuwa' bain machi'kityuve,
tsenmin naa mi'ke' kake' bain veta' pensa man-
tyuve.
30 Uwain ñulla kaspee tinbutalaya Diosnu pañu
meetyu chachiwa deeve, tsaaren umaa judío
chachilla Diosnu meenguityu detiyañaa, Dios
ñullanu tenbityave.
31 Tsaju' Dios naakenu tyañuba juntsa i', yala
meenguityu chachi detiyañaa, naa ñullanu bain,
naa yalanu bain tenbityanu tiyave.
32 Naaju chachillaba Diosnu meenguityu de-
tiyañu, Dios tsanguikaren tanave, juntsanguitaa
munu bain tenbitya' keewaanu.
33 Diosya tsamantsa aa ura ruku ju' tichiba
tsamantsaa juve, naa aseeta junchi bain, naa
minchi bain tsamantsaave. Tsenmin Dios ty-
eeba kenu tyatu, nenñaa tsanguentsuñuba muba
wainnu dejutyuve, tsandityu'ba Dios tyee kenaa
tsangueñuba muba aseeta dekityuve.
34 Matyu,
¿maa Bale Ruku naaju pensañuba midejun?
¿Maa yanu jayu uunu juchudeenga?§
35 *¿Maa kaspele yanu tiiñuba kumuwaañaa,*
*ya bain challa vejmi' manguwakenuu jun?**
36 Matyu kumuinchi naa ti juu bain Diosnu tene
fale' jamu deeve, yachee de-i' faave, tsenmin
yanu ura' tyawaanaa dejuve. ¡Naa-uwanuba Diosya
tsamantsaave tya' keewarasa! ¡Tsaasa!

12

Kasa juu manchunu

§ **11:34** Isaías 40.13 * **11:35** Job 41.11

1 Tsa' mitya keranguemu naatalala, Dios ñullanu
tenbityamuñu, ya' mitya entsandi' u'tandinu
tenve: ñulla chumujchiren Dioschi animaa juuñuu
tuta' jupe' kuwan tsa-in dechu' Dioschin juu
kura' Diosnu ura' tyawaadei. Ñulla juntsa deishu
juntsaa uwain Diosnu balengure' aawa kure'
keewaataa tsainu dejuve.
2 Challa tinbutala ujcha lan chumu chachilla
naakemu deeñuba ñui bain juntsanguen chunu
kityudei; tsa jutyu', veta' pensaa mangue' vera'
juuya chunu kidei, tsejtaa Dios tyee kesa tyañu
bain juntsa keemijanu, ura pañuya, yachi tyee
urañu bain, tyee sundyainuu juñu bain, tsenmin
naaketaa deechu' ken chunu juñu bain, juntsa
keemijanu.

3 Diosren tsanguendya' inu entsandis nenu
tireñu, ñullanu entsandinu tenve, naa mu bain
ne maaliren vejanlanu tichiba depullaayu
tya' dajtyatyudei tenve. Tsanguityu' main
main lu'tsaki' mitya mikaka juu ne pensaadei
puitandyai'mujchi, matyu Dios ñullanu naake
keenguikare' naaju tireñuba juntsa pensaren
juudei.
4 Naajuinga ma cha' bulunu tiba vee vee deju',
ti ke' bain kumuinchi juntsala ma mumuu kenu
dejutyuve.
5 Naa laa bain pure' judeju'ba Cristobaya main
judeeyu. Tsejtu naa vee vee deju'ba, ma bulu
juuñuu demi'nayu.

6 Dios keranguemulanu tiba vee vee kemu
tireve, tsejtu main main ya naa naake dekisa
tya'ba tsanguive. Tsa' mitya munaa Diosa' mitya

pamu tireñuba, naake keenguemu ju'ba tsa tsandi pade.

7 Tsenmala Dios munaa veelachi uraa ken chunu chachi tireñuba ura' tsanguen chude, tsenmala munaa Dios veelanu mijakarenu tireñuba uwain mijakaren chude.

8 Tsenmala munaa Dios veelanu ule' masundyawaanuu tireñuba tsa tsanguide, tsenmala mun ti kuwake'ba ti pensaba jutyu tsanguide, tsenmala mun bale rukula' taawasha kentsu'ba, kidyatyumujchi ajchundya' kiikide, tsenmala mun tiba meneste juu chachillanu tyeeba ke' ura' kiiken chu'ba, sunden tsa tsanguide.

Keranguemulatyeenguenuu dejuñu bain

9 Veta' veta' ura' estyan dechu', juntsai estyai'mujchiren estyaiñungue keewaanu kityudei. Tsa deju' tiba urajtuuya dekityu', tiba uraa tene kiikidei.

10 Muba naatala juuñuu veta' veta' estyan chudei, tsenmin ñuitala ura' keewaandu veelanaa kayu ñullanuba pullake balenguudei.

11 Tsenmala veelanu tiba uraa kemishtindu naamika taaju puinduba kidei, tsenmin lamu jutyu', Bale Ruku' mitya yuj ajchundya' taawasha kidei.

12 Ñulla ajkesha tyee ura katanu deju'ba mide' mitya, yuj sunden chudei. Tsa' mitya naamika taaju ke' puinduba, tsaren ajkesha kerangues jintsudei, naa-uwanuba Diosba kuinda kidyatyumujchi.

13 Keranguemu chachilla tyeeba meneste deen-
malaya, ti ta'ba kuwan chudei. Mun ñulla' junga
deja' ñulla' yanu tsunu detyañu bain mikalaadei.
14 Ñullanu firu' kenu bendaa kes nemulanu
Dioschi ura' isa tya' padei. Tsa' mitya yalanu
Dioschi firu' isa tya' pa'tyumujchi, Dioschi ura'
isaa tya' padei.
15 Sunden chumulaba buluren sundyadei, tsen-
min llakinguemulabaa buluren llakinguidei.
16 Main main veta' veta' ura' ken chu' peletu
jutyu chudei, tsenmin yuj dajkeewaamu chachi
bain jutyudei, naa ne chachillanu bain buudidei,
tsenmin ne munuba pulla aseetaju' kayu ura' ke-
muyu tyatyudei.
17 Mun ñullanu firu' dekiñuba tsaren mantyudei,
naa mu' ajuusha bain tiba uraa tene kiiken
chudei.
18 Naaken chutaa veelaba tiba bulla jutyu
chunu kikeenu juñuba, ñulla' pudengura tsanguen
chudei.
19 In estennu keranguemu naatalala, naamika
ñullanu firu' dekiñuba ñuitala vejmi' firu' manguen
chutyudei. Tsa' mitya naa ñullanu firu' dekiñuba
Diosnaa yalanu taaju ma-iwaasa tya' shuikidei,
matyu Bale Ruku entsangue piike' shuikeñu'
mitya: *Iyaa naake taaju iwaanu ju'ba yalanu main
main tsa mannu tsuyu,* * tive Bale Ruku.
20 Tsenmin entsa bain tsandive:
*Naa ñu' kundaa chachi panda mutyañuba, panda
kuwade,
naa pi mutyañuba, pi bain kuwade.
Ñu tsanguishu juntsaa,*

---

* **12:19** Deuteronomio 32.35

ñunu kundaa tyamu chachi pure' pensangue' yujpeyainu tsuve, † tive.
21 Firu' jumuchee puikutinu kityude; ura' kiikenchee firu' jumunu puide.

13

Bale chachillanubalengure' meenguenuu juve.

1 Naajulaba bale chachilla naadetiñuba meedin chunu dejuve, matyu naaju chachi bale depu'ba Dioschee vi' tsa denañu' mitya. Tsaju' challa pudenashu juntsala Dios tsanguikaañaa depuve.
2 Tsa' mitya mun bale chachilla' uudennu meenguityulaya Diosa' uuden naatiñuba tsanguindetyuve. Tsa' mitya mun entsa uudennu meenguityulaya taaju iwaranu detsuve,
3 matyu naaju bale chachilla depu'ba ura' kemulanu jeetyawaanaa deputyuve; firu' kemulanu jeetyawaanaa depuve. ¿Ñunu bain bale rukulanu jela putyu chunu tenguen? Uwain tsaa chundenmalaya ura' ken chude, tsenmala bale chachilla bain ñunu deechu' kiikemu kurenu detsuve,
4 matyu Dios juntsaa detireñu bale chachi pumulaya ñullanu ura' kemishtinaa depu' mitya. Tsaaren firu' ken dechushu juntsaa, jeetyanu dejuve, matyu yalanu Dios juntsaa tireñu taawasha ken chumiya firu' ken chumulanu taaju iwaanaa depu' mitya.
5 Tsa' mitya bale chachillanu meediñu urave, ne yalanu pañu meetyushu juntsaa, taaju iwaanu dejuve tenñun jujutyu, ñulla' tenbu' pensashan juntsaaya keñu urave tenñaa tsanguidei.

---

† **12:20** Proverbios 25.21-22

6 Tsenmin tsaju' mityaa deechu' mitya lushi
paanguetu bain ñulla yalanaa paanguemu deeve,
matyu yala bale chachi pulaya Dios tsaa tireñaa
depu' juntsaa taawasha bain kiikendetsuñu'
mitya.
7 Main mainnu naa naakenuu juñuba
tsanguidei. Ti' mityaba deechu' mitya lushi
paanguekenuu junmalaya paanguenuu juve;
tsenmin munaa balengure' keewaanuu juñu bain
tsanguenuu juve.

*Veelanu naakenuuñu baintsanguen chu'
estyadei.*

8 Munuba lushi neenatyudei, veta' veta' estyanu
pensa' mityaa nelunañunadei, matyu mun ve-
jan chachillanu estyan chumushu juntsaa yumaa
Moisés' wandya lei naa naakide tiñuba tsanguive.
9 Entsanguidei ti' uudenju entsandive: *Vee mat-
saityude, chachiitala tu'tyude, taanguityude, tsaa
tadichi tya' tsamantsandya' mutyatyude,* * tive;
tsaju' entsa uuden jumula bain naa kayu vee
uuden jumula bain, entsa uudennun tsanguishu
juntsaa kumuinchi demeenguikiñuuve: *Ñu maali
naa-i estyamu ju'ba ñuba kalen chumu chachinu
bain juntsai estyade,* † tishu juntsa uudennu.
10 Uwain estyashu juntsaa vee chachillanu
firu' kityu deeve. Tsa' mitya estyan chushu
juntsaa, Moisés' wandya lei naatiñuba kumuinchi
tsanguendetsuve.
11 Tsenmin challa naa-intsuñuba pensangue'
kere', ñu maali naa-i estyamu ju'ba veelanu bain

* **13:9** Éxodo 20.13-15, 17; Deuteronomio 5.17-19, 21 † **13:9** Levítico 19.18

tsaren estyan chuñu yuj urave, naa kasu'tsu' kipiiñu-induba mandengañaa urave, matyu kaspele ajke' keenguenu uranuya tsanatyuwa deju'ba, challaya livee inu kaledena' mitya.

12 Kaspele Cristo jatu yumaa maangumanave; tsa' mitya urajtuuya kentsutyumujchi ma suu-tadu juuñuu ya' jeru jali manbu' urajtunu vinguen tsanguendu maangama sekuwangue' keena' uraa tene kentsuñaa urave.

13 Tsa' mitya dechañu nen tsaisai firu' kentsu-tyumujchi, ne wa'di' fandangu ke' panda fikes nendu bain firu' kes netyusai, tsenmin ne viñaa-is netyusai, ne mu'baasa tsa tsa-i' ujcha las ne-tyusai, tsenmin tiba firu' juunu tene amañandyanu kityusai, naa ne vinban chu bain ityusai, tsenmin kishtyan chutyusai.

14 Tsa jutyu' Bale Ruku Jesucristo naajuñuba juntsai tiyañu-i', ñullanu firu' kekaamu pensa tyee kesa tyañuba juntsaaya ke' sundyanu tyatyudei.

14

Keranguemu naatalaatalanaajunuuñu bain

1 Ñu kayu Diosnu ura' keenguen chumu ju', veela Diosnu pulu' keranguen chutyulanu bain mika' veta' veta' vera' patyumujchi yanu ura' panaa mikade.

2 Laapu' pañu bain entsaave: mantsala ti bain fiñu urave tyamu deeve, tsaaren veela Diosnu pulu' keranguen chutyulaya wajka buikiyan fiken chunamu deeve.

3 Naa tsaañu bain, mun naa tiba fikemu deju' bain jatsa' kure' panu dejutyuve ti'baasa fityu-lanu; tsenmala ti'baasa fityula bain naa tiba

fikemulanu nenñu deken tya' firu' panu deju-
tyuve, matyu Dioschiya naa tsa deeñu bain ne
juuñu' mitya.
4 Tsaaren, ¿ñu muyu main veelachi taawasha
kemunun vera' tya' panu? Tsa' mitya naa ura' ki-
tyuñu bain, naa ura' keñu bain, yanu mandanguen
chumu rukaa naakenu ju'ba mive, tsaaren ura
pañuya uwain ura' kenu tsuve, matyu Bale Ruku
Diosya uraa kekaamu juñu' mitya.
5 Uwain mantsa chachilla, veelachee bale malu
jutyunuren, yaichee juntsa malu bale maluve
tyatyaimu deeve, tsenmala kayu veelaya naaju
maluba bale malu jutyuve tyatyaimu deeve,
matyu yaichiya naaju maluba pareju judeeñu'
mitya. Tsaaren ura patiñuya, main main yala'
tenbu' pensashan uwain juntsaave tyanaa dejuve.
6 Tsenmala mun ma malunu balengure'ba
Diosnu balengurenaa tsanguive, tsenmala mun
ti bain fimu ju'ba, ya bain Diosnu balengurenaa
tsanguive, tsenmin juntsangue' Diosnu urave ti'
keewaanaa tsanguive. Tsenmala ti'baasa fityu
bain juntsaatu Diosnu balengurenaa tsaave,
tsenmin juntsangue' Diosnu urave ti' keewaanaa
tsaave.
7 Lala mu bain ne lu'tsaki juuchi dechutyuyu,
naa ne peya-i' bain ne lu'tsaki juuchi peyatyu
deeyu.
8 Matyu chaiba chushu juntsaa, Bale Ruku'
mityaa dechuyu, tsenmala peyashu juntsaa, Bale
Ruku' mityaa peyanu detsuyu. Tsa' mitya ura
pañuya, naa peya' bain, naa kayu peyai'mujchi
chu' bain, Bale Rukuchi tene dejuyu.
9 Matyu tsanguenaa Cristo peyaturen manen

chumu tiyave: naa pemulachi bain, naa chumu-
lachi bain Bale Ruku tiyanu.
10 Tsa' mitya, ¿nenñaa ñuba buunamu
keranguemu naatalanu tsaave tya' firu' panu
juyu? Tsandityu' bain, ¿nenñaa veelanu tyuten
keewaamuyu? Mu bain Diosa' ajuusha tene
dewa'dinu detsuyu, tsenmala yaa lalanu kavitu
dekenu tsuve.
11 Matyu Diosa' Kiikanu entsandive:
Tsa-inbera inu tsuve, tive Bale Ruku,
naaju chachillaba in junga tene ja' teedinu detsuve,
tsenmin mu bain: Uwain ñaa Diosñuve, tiitinu det-
suve, * tive.
12 Tsa' mitya main main bene Diosa' ajuubiren
titi ken chumu deju'ba tsa tsangue balela' pakanu
detsuve.

Keranguemu naatalalanutujlekaanu kityude.

13 Tsa' mitya laatala vera' patin chutyusai, tsa ju-
tyu', vejan keranguemu naatalalanu urajtu man-
garekenuuya ken jutyu shuwadei, tsa jutyu'ba
ñu' naatalalanu Diosnu ura' keenguityuke tirenuu
juu bain man jutyu shuwadei.
14 Iya miyu, tsenmin iya Bale Ruku Jesucristo'
mityaren uwain tsaave tinu tenve, naa ti finut-
sumi juu bain maaliya Dioschi urajtu kuraa de-
jutyuve, tsaaren urajtuve tyamulachiya uwain
yaichiya urajtu kuraa dejuve.
15 Tsaaren ñu ti fiñuba juntsa' mityaren ñu'
keranguemu naatala firu' tyawarashu juntsaa, ñu
yanu estyamu' keewarendyutaa tsanguenu tsuve.
Tsaju' Cristo peya' mallee livee kenu tsanguiñun,

* **14:11** Isaías 45.23

ñu' finu panda' mityaren juntsanu pirekenuuya
kityude.
16 Tsa' mitya ñuichiya urañuba veelachiya ne firu'
patikaakenuu kityudei.
17 Matyu Diosnu rei juu tananuya, ne ti
fikentsuñu bain, ne ti kujchikentsuñu bain ne
juuve, matyu Espíritu Santo' mityaren, Dioschi
tyee urañuba tsaa chunu, nejuu tiba bulla jutyu
chunu, sunden chunu juu bain, juntsaaya kenuu
juve.
18 Tsa' mitya mun entsanguendu Cristonu
meengue' ya' taawasha ke' jintsushu juntsaa,
Dioschi ura' katawamin, naa chachillachi bain
yuj ura' katawanu tsuve.
19 Tsa' mitya naa-itaa nejuu tiba bulla jutyu
chunuu juñuba juntsaa ken chunu kisai, tsenmin
naa-itaa veta' veta' ura' ken chunu ju'ba tsaaya
mi'kisai.
20 Lala' finu panda' mityaren Dios
naakentsuñuba juntsa mushkenu kityusai,
matyu ti bain finutsumi juuya Dioschiya ura
deeve. Tsaaren urajtumiya ñu' panda' mityaren
keenguemu naatalanu tujlewaanu tireshu
juntsaa urajtuve.
21 Tsa' mitya kayu urave naa alla juu fityuñu
bain, naa binu juu kushtyuñu bain, tsenmin ñu'
naatalanu vera' kikaakenuu juuya tiba ma ki-
tyuuñaa kayu urave.
22 Ñu Diosnu naake keenguemu ju'ba tsaa
jintsude Diosa' ajuusha. ¡Dioschi ura' imuve, mun
ti kike'ba tsanguiñu urave tyamu ju', naa bene ya'
tenbu' pensachi bain urajtumeete tyatyuya!
23 Tsaaren mun ti juu bain fiñu urajtumeete

tyanduren fishu juntsaa ujcha lantsuve, yaa naa tya'ba tsanguindyu' mitya. Mun ya' tenbu' pensanu Dios naa tyakaañuba juntsaaya kityushu juntsaa ujcha lantsuve.

15

Veelachee uraanuu ken chudei.

1 Lala Diosnu yumaa pulu' keranguemulachiya tyeeba kiñu nejuuñuba, veela Diosnu kayu pulu' kera jutyulachiya vera' tyawaanu juñuren, ne ñuchiya juntsangue' ñunu ura' tyawaanu juushu juntsaa, ki'ñu urave.

2 Tsa' mitya lala main main veelanu ura' tyawaakenuuya ke', ti juu bain yaichi uranuu tene kiikisai, tsangue' veta' veta' ura' kiike' kayu Diosnu ura' keenguenu mijamishtinu,

3 matyu naa Cristo bain maalin ura' katawainu ki'mujchi Diosa' Kiikanu naaju pillañuba tsaaya ive: *Ñunu kentsure' depañuba iyaa juntsan mitya ika ikakiyu,* * ti' pillave.

4 Kaspee tinbunu pilla jumulaya lalanu mijakaanaa pillave, tsenmalaa lala juntsanu kere' naatiñuba mija', naa tituba induba juntsanguen dechu', bene ura' inu detsuyu tya' keenanu.

5 Tsenmala lalanu naa tituba indetsuñuba tsaaren jikaantsumu, tsenmin masundyawaamu Diosya ñuitala ura' kikaren chukaasa, matyu lalanu Jesucristo naaken chumuwaañuba juntsanguendu,

---

* **15:3** Salmo 69.9

6 tsenmee naajulaba ma pensa juuren, tsenmin
naajulaba parejuren Diosnu, lala' Bale Ruku Jesu-
cristo' Apanu, balengure' depasa.

Diosa' mika ura kuindanaajulachi bain juve.

7 Matyu ñullanu naakenga Cristo Diosa' chachi
detirenu mi'ke' kashu, ñui bain tsaren ju', Diosnu
balengure' keewarendu veta' veta' mutyan
chudei.
8 Cristo jatu, judío chachilla' mityaa jave
tinu tenve, matyu lala' yumaa rukulanu
naati' tsanguenbera kenu tsuyu timuwa ju'ba
tsanguenu, tsanguitaa Diosya ti kenu pa'ba uwain
tsanguimuve tikaanu.
9 Tsaaren naa judío chachi jutyula' mitya bain
jave, tsenmalaa Dios yalanu tenbityañu, yai bain
Diosnu debalenguresa tyatu, matyu Diosa' Ki-
ikanu naatiñuba juntsaave:

Tsa' mitya judío chachi jutyula' kejtsapala ñunu balenguunu tsuyu,
tsenmin ñunu aawa kure' beesanguenu tsuyu, † ti'
pillave.

10 Tsenmala Diosa' Kiikanu vee mujtu pillanu bain
entsandive:

Naaju chachilla'baasa Diosa' chachillaba debuudi' sundyadei, ‡ tive.

11 Tsenmin vee mujtu bain entsandive:

Kumuinchi vejan chachilla Bale Rukunu balengure' tsamantsa aa ura rukuve tidei, § tive.

12 Tsenmala Diosa' mitya pamu Isaías bain
entsangue piikive:

---

† **15:9** Salmo 18.49; 2 Samuel 22.50 ‡ **15:10** Deuteronomio 32.43
§ **15:11** Salmo 117.1

Jesénu main sera' jamu telele juuñuu fale'
judío chachi jutyulanu bain uudenguen chumu tiyanu tsuve,
tsenmala judío chachi jutyula bain ya' mityaa livee junu keenanu detsuve, * ti' piikive.

13 Livee inu keenanu tiremu Dios ñulla dekeenguiñu, ñullanu mika sundyawaasa, naa nejuu tiba bulla jutyu bain chunu tiresa, tsenmalaa Espíritu Santo' mityaren malumere kayu ajchundya' livee inu detsuyu tya' keenanudetsu.

Pablo judío jutyulanuDiosa' mika ura kuinda mijakaami.

14 In keranguemu naatalala, uwain ñulla yuj ura' chachi deeñu bain, naa ñulla aseetaju chachi deeñu bain, tsenmin ñuitala veta' veta' ulen chunuu dejuñu bain miyu.

15 Tsaaren entsa kiikanu piiketu ura ñullanu naatinu tenñuba mantsa juntsandi pa' ma pilla kiyu, tsenmalaa ñulla juntsangue kiikendu manbashi'nudetsu. Tsa' mitya ñullanu entsangue piikemiya, Dios aa ura ruku jutu inu tsanguenu tireñaa,

16 Jesucristochi taawasha ke' judío chachi jutyula' mitya uraanuu kes nentsuyu. Chachilla' mitya Diosnu kalen jimula' taawasha kes nentsaashu juntsa, Diosa' mika ura kuinda judío chachi jutyulanu mijakares nendaa tsaintsuyu, tsanguitaa Espíritu Santo' mityaren Dioschin juu tireñu, yalanu Diosa' ajuusha tsamantsa ura' tyawaamu ufeenda keewaren tsanguenu.

---

* **15:12** Isaías 11.10

17 Tsa' mitya Jesucristo' mityaren mika
sundyanuu juyu Dioschi taawasha kemu jutu,
18 tsejtu vee kuinda juuya patyumujchi, Cristo
in mityaren tyee keñuba juntsaa panu tsuyu, tse-
jtaa naa judío chachi jutyulanu bain Diosnu de-
keenguikaanu. Tsejtu uwain dekeenguikaayu
palaachiren papatindyu', naa kenchi bain tsa
tsangue deke' keewaatu.
19 Tsenmin Diosa' Espíritu' mityaren naa
Diosyaa tsanguekaantsuve tyainuu bain, naa
keenbashiinuu bain kikaañu tsa tsangues
nentsuyu. Tsejtu entsanguindaa Cristo' mika
ura kuinda mijakares nendu, Jerusalénbi nemin,
nukaba dene' Iliria tubi jingue mijakares ne'
dekiyu.
20 Tsaaren iya Cristo' mika ura kuinda mi-
jakares nemiya, nukaba jayuuba mera' keraj-
tundala tene deneyu, yumaa veela demijakare'
puiñutalaren manen jundala mamijakaren jutyu
tenñu,
21 matyu Diosa' Kiikanu naatiñuba tsanguendu:
Ya' kuinda juu naa-uwanuba mera' kerajtularen
yanu kata' aseetanguenu detsuve, † tive.

Pablo Romasha jinu pensanguemi.

22 Entsangue' Diosa' mika ura kuinda mijakares
nentsu' mityaa, naamika pure' bijee ñulla' junga
janu tenguentsu bain, jaindyuyu.
23 Tsaaren umaa in taawasha entsa tu
tenashaya dekike' mitya, tsenmin kaspelen ñulla'
junga janu tentsumuwaañu' mitya,

† **15:21** Isaías 52.15

24 umaa Españasha jindu ñulla' junga bain janu
tenve. Tsenmala iya ñulla' junga ja', jayu' mitya
dekatawa' ñuiba sunden puinmala, ñulla iya kayu
ajkesha jinuu juñu' mitya, naake' kayu ajkesha
jinuu juñuba tsa dekive'sa tenve.
25 Tsaaren challa Jerusalénshaa jintsuyu junga
chumu keranguemu naatalalachi lushi tajinu,
26 naa Macedoniasha chulla bain, naa Acayasha
chulla bain yai tene tsanguindya', Jerusalénsha
keranguemu pure chachillachi lushi jayu jayu
wa'kare' deseengue' eenu detya' tsa dekiñu tajinu.
27 Uwain yai tene tsanguenu tya' ketu yuj ura'
dekive, ura pensanguiñuya tsanguenuu juñuba,
matyu judíola bain judío chachi jutyulanu pareju
Diosnu bendaa ke' deji' livee inuu demijakaañu'
mitya, umaa judío chachi jutyula bain juntsan
mitya judíolanu vejmi' tiiñuba mangunuu dejuve.
28 Tsa' mitya junga ji', wa'kara lushi yalanu
dekuwamiren, Españasha jindu ñulla' junga bain
puinu tsuyu.
29 Matyu uwain iya aangu janmala, lala ku-
muinchi Cristochi ura' inu detsuyu tenve.
30 Keranguemu naatalala, lala' Bale Ruku Je-
sucristo' mitya bain, naa lalanu estyawaakaamu
Espíritu' mitya bain, in mitya Diosba kuinda kiike',
inu kemishtikai tenve.
31 Keranguityu chachilla Judeasha chudenashu
juntsalachi inu tiba ikaatyusa ti' pa'dei Diosnu,
tsenmin iya kuwanu tajiintsaashu juntsa lushi
bain Jerusalénsha keranguemula sunden dekasa
ti' pa'dei,
32 tsenmalaa Dios tsaa mutyañuya iya ñuiba mika
sunden katawa' ñulla' junga ja', ñuiba bulu chu'

sunden puinu.
33 Matyu tiba bulla jutyu ura' chuwaanu tiremu
Dios ñuiba bulu chusa, uwain tsaasa.

16

Pablochi de-insha pañu palaa

1 Ñullanu pa'nu tenve, keranguemu shinbu
lala' naatala Febe' mitya, matyu Cencreassha
kerangue' waku wakudimulachi tyeeba
kiikentsushu juntsa' mitya.
2 Tsaju' Bale Ruku' mityaren yanu yuj ura'
keewaadei, matyu pareju keranguemuutala naa-
junuuñuba tsa deju', ya ti menesteñuba kuwan
chudei, ya bain munuba mika kivetemu ju', inu
bain tsaren kivetemuñu' mitya.
3 Priscanu bain, Áquilanu bain, ura' dechusa
tidei, yai bain iba buluren Jesucristochi
taawasha kes nemu deeñu' mitya.
4 Matyu yalaa inu livee kenu tyanchin peyainuu
imu deeve. Tsa deiñu, iren maali mika ura' de-
ive tindyuyu, naa kerangue' vee vee mujtu waku
wakudimu judío chachi jutyula bain tsaren tindet-
suve yalanu.
5 Tsenmin Prisca, Áquilaba chunu yanu waku
wakudimu keranguemulanu bain ura'
dechusa tidei.
Tsenmin inchi estennu ura' keranu ruku
Epéneto, Asia pruvinsiasha Cristonu ajke'
keenguemunu bain ura' chusa tidei.
6 Naa Maríanu bain ura' chusa tidei, yaa ñulla'
mitya mika taawasha kemuwaave.

7 Tsenmin in bulu chachi iba bulu peesusha
pumu Andróniconu bain, Juniasnu bain ura'
dechusa tidei, matyu Jesús' mitya kuinda
kenu lara' eramuutala yalaa kayu dajka'
katawamu deeve, tsenmin iya kayu Cristonu
keenguindyuren yalaa ajke' keenguemuwa
deeve.
8 Naa Ampliatonu bain ura' chusa tidei,
Bale Ruku' mityaren in estennu ura' kera
chachinu.
9 Tsenmin Cristo' mitya laaba bulu taawasha
kemu Urbanonu bain ura' chusa tidei, naa in
estennu Estaquisnu bain.
10 Tsenmin Apelesnu bain ura' chusa tidei, yaa
uwain Cristonu keengue' jimu ju'ba tsangue
keewaamunu, tsenmin Aristóbulo' bululanu
bain tsaren tidei.
11 Tsenmin in bulu chachi Herodiónnu bain, naa
Bale Rukunu keenguemu Narciso' bululanu
bain, ura' chusa tidei.
12 Tsenmin Trifenanu bain, naa Trifosanu bain
ura' chusa tidei, yala Bale Ruku' taawasha
kemulanu;
tsenmin Bale Ruku' taawashanu mika pure' ki-
ikemu lala' tsamantsa estennu keranguemu
naatala Pérsidenu bain ura' chusa tidei.
13 Tsenmin tsaren Bale Rukunu ura' keengues
jimu Rufonu bain ura' chusa tidei, tsenmin ya'
amanu bain ura' chusa tidei, matyu yaa naa
inchi bain in ama juuñuuwaave.
14 Tsenmin naa Asíncritonu bain, naa Flegontenu
bain, naa Hermesnu bain, naa Patrobasnu
bain, naa Hermasnu bain, naa yaiba bulu
pumu keranguemu naatalalanu bain ura'

chusa tidei.
15 Tsenmin naa Filólogonu bain, naa Julianu
bain, naa Nereonu bain, naa ya' tsujkinu
bain, naa Olimpasnu bain, naa yaiba bulu
keranguen chumu naatalalanu bain ura'
chusa tidei.
16 Tsenmin ñui bain ñui tene veta' veta' yuj sun-
den ura' chusa tidei.
Tsenmin Cristonu kerangue' vee vee mujtu
waku wakudimula bain kumuinchi ñullanu
ura' chusa tindetsuve.

17 Keranguemu naatalala, ñullanu naake mijakaamu deeñu bain, naajulaa vera' demamijakare' vee vee pensa demandikare' devela' eekaakenu kemu deeñuba, juntsalanu keetadidei tinu tenve. Tsejtu yaiba buudityudei,

18 matyu yalaya lala' Bale Ruku Cristo' taawasha kityu deju', ti kenu pensa deke'ba yaichi ura deenmalaa kiikemu deeve. Tsa' mitya yalaa yuj narati pa' anbukuinda keranguekaamu deeve ne chachillanu.

19 Naa mu bain ñulla Diosnu meenguemu deeñuba mideeve. Tsa deeñu yuj sundenve. Tsa' mitya ura' kes nenchiya aseetajuu chachee deju', firu' kenchiya mijtu chachee judei.

20 Ñulla juntsa deeshu juntsaa, tiba bulla jutyu ura' chuwaanu tiremu Dios wajturen ñulla' neep-
achi Satanásnu teetadikaakiñunguenu tsuve. Lala'
Bale Ruku Jesús ñullanu estya' keewaasa tenve.

21 Iba bulu taawasha kes nemu ruku Timo-
teo bain ñullanu ura' chusa tintsuve, naa in bulu
chachilla Lucio bain, Jasón bain, Sosípatro bain,
tsaren ñullanu ura' chusa tindetsuve.

22 Tsenmala iya, Tercio, Pablo naatiñuba entsa
kiika piikemu bain, ñullanu Bale Ruku' mitya ura'
dechusa tintsuyu.
23 Gayo bain ura' chudei tintsuve. Iya challa ya'
yanaa kajdi' puyu, matyu yaa juntsa yanu naaju
keranguemulaba ji' viviinu ya tirekive. Pebuluchi
lushi uukaakaakemu ruku Erasto bain ñullanu ura'
chudei tintsuve; naa keranguemu naatala Cuarto
bain ura' chudei tintsuve.
24 *
25 Diosa' mika ura kuinda mijakares
neintsaashu juntsa naa naajuñu bain, tsenmin
Jesucristonu laapu' pañu kuinda jumula bain naa
naajuñu bain tsa tsanguetu, Diosnu yuj urave
ti' pasai. Yaa ñullanu deechu' juu tirenuu juve.
Entsaa jumuya Dios yachi munuba mijakarajtu
jumunun wainñu naa naajuñuba juntsaave. Entsa
kuindaya naa tuba jutyunu tinbunun munuba
keewarajtu tsanamuwaave.
26 Tsaaren kaspele ya' mitya pamu rukulanu
tsangue piikikare' waintu, ya naakenu juwaañuba
juntsa challaa demijakarave, naa-uwanuba
chumu Dios naakenu uudenguemuwaañuba
juntsanguetu. Tsenñu Dios naakenu juwaañuba
kumuinchi chachillanu juntsa ura kuinda
demijakaanu tiyave, tsenmalaa keengue' yanu
meedinudetsu.
27 ¡Main juu, tsamantsa aseetaju Diosnu Jesu-
cristo' mityaren naa-uwanuba tsamantsa urave ti'
pasai! Tsaasa.

---

* **16:24** Yumaa tinbu jumu kiikatalaya bersikulu 24nu pilla bain puve, tsaaren kayu ura' manbiike' kaya kiikalanuya entsa pilla putyuve: Bale Ruku Jesucristo ñullanu main main estya' keewar-entsusa. Tsaasa.

Diosa' kiika; Génesis, Éxodo y El Nuevo Testamento

New Testament + Genesis and Exodus in Chachi (EC:cbi:Chachi)

Génesis, Éxodo y El Nuevo Testamento en Chachi

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chachi

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chachi

cbi

Ecuador

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chachi

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
b9b124a1-d749-5838-8546-cc689994b6b2